

Catalogue no. 61-008-XPB

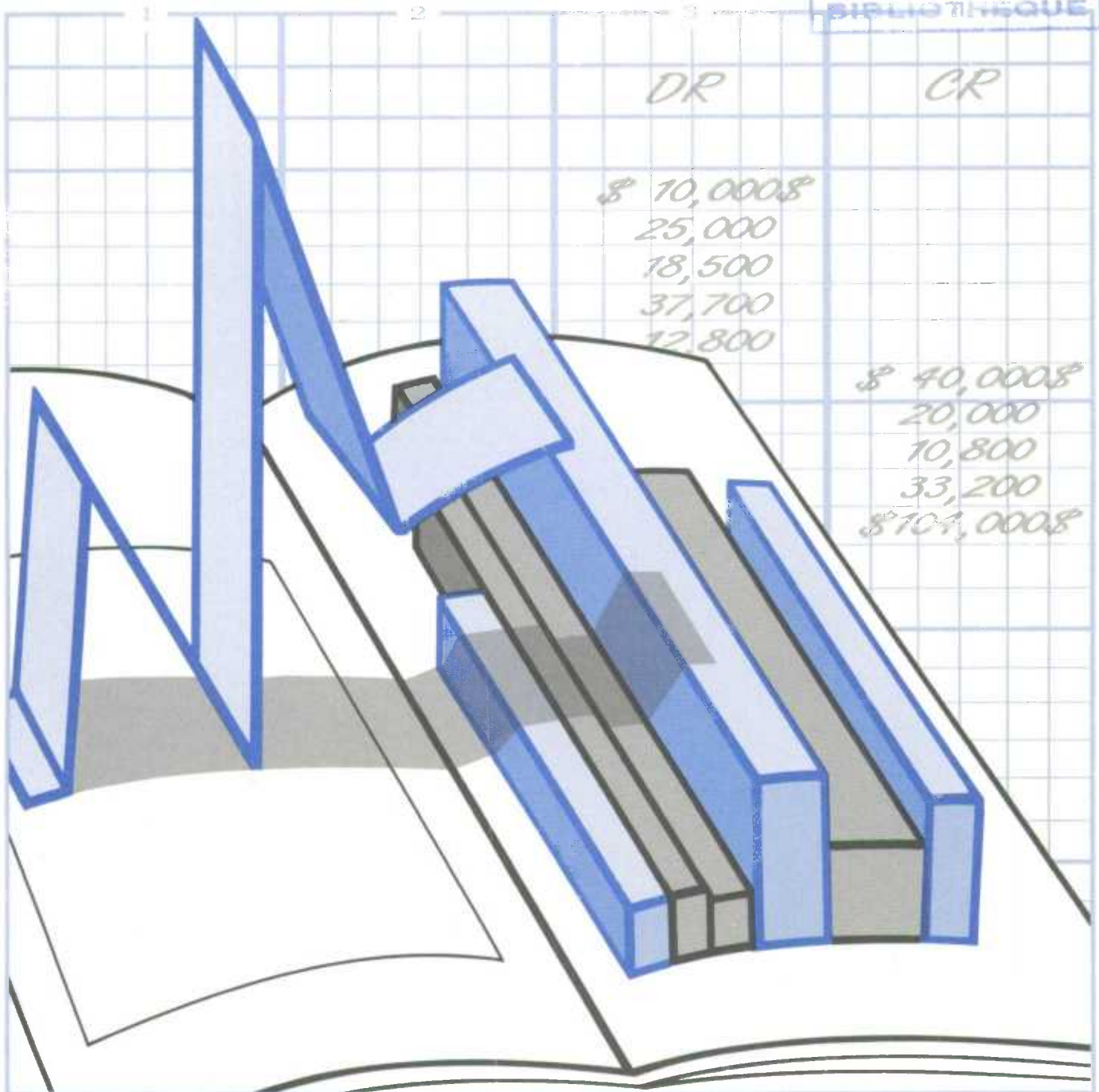
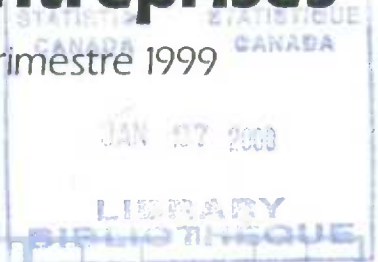
N° 61-008-XPB au catalogue

Quarterly financial statistics for enterprises

Third quarter 1999

Statistiques financières trimestrielles des entreprises

Troisième trimestre 1999



Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Industrial Organization and Finance Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2604) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax order line (Canada and United States)	1 877 287-4369

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 61-008-XPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$35.00 per issue and \$114.00 for a one year subscription. Outside Canada the cost are US \$35.00 per issue and US \$114.00 for a one year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordnolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de l'organisation et des finances de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2604) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montreal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
Numéro pour commander par télécopieur (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 61-008-XPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 35 \$ et un abonnement d'un an coûte 114 \$. À l'extérieur du Canada un numéro coûte 35 \$US et un abonnement d'un an coûte 114 \$US.

Veillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industrial Organization and Finance Division

Quarterly financial statistics for enterprises

Third quarter 1999

Statistique Canada
Division de l'organisation et des finances de l'industrie

Statistiques financières trimestrielles des entreprises

Troisième trimestre 1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 2000

Catalogue no. 61-008-XPB, Vol. 10, no. 3

Frequency: Quarterly

ISSN 1180-3169

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2000

N° 61-008-XPB au catalogue, vol. 10, n° 3

Périodicité : trimestrielle

ISSN 1180-3169

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Krishna Sahay**, Director, Industrial Organization and Finance Division
- **Mark Marcogliese**, Assistant Director, Industrial Organization and Finance Division
- **Jean-Pierre Simard**, Chief, Quarterly Financial Statistics Section
- **Ronald R. Vanasse**, Chief, Operations Section
- **Bill Potter**, Senior Analyst, Non-Financial Sector
- **Bob Moreau**, Senior Analyst, Financial Sector

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Krishna Sahay**, Directeur, Division de l'organisation et des finances de l'industrie
- **Mark Marcogliese**, Directeur adjoint, Division de l'organisation et des finances de l'industrie
- **Jean-Pierre Simard**, Chef, Section des statistiques financières trimestrielles
- **Ronald R. Vanasse**, Chef, Section des opérations
- **Bill Potter**, Analyste des industries non financières
- **Bob Moreau**, Analyste des industries financières

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials," ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Third Quarter 1999	6
Summary Table of Seasonally Adjusted Data	11
Operating Revenue	12
Operating Profit	13
Profit before Extraordinary Gains	14
Net Profit	15
Statistical Tables	17
Total All Industries	18
Total Non-Financial Industries	19
Total Finance and Insurance Industries	20
Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	21
Mineral Fuels	22
Mining (except Mineral Fuels)	23
Utilities	24
Construction	25
Manufacturing	26
Wholesale Trade	27
Retail Trade	28
Transportation and Warehousing	29
Information and Cultural Industries	30
Non-Depository Credit Intermediation	31
Insurers	32
Funds and Other Financial Vehicles	33
Other Financial Intermediaries	34
Depository Credit Intermediation	35
Real Estate and Rental and Leasing Companies	36
Professional, Scientific and Technical Services	37
Management of Companies and Enterprises	38
Other Services to Business	39
Education Services	40

Table des matières

	Page
Faits Saillants	5
Troisième trimestre de 1999	6
Tableau sommaire de données désaisonnalisées	11
Revenu d'exploitation	12
Bénéfice d'exploitation	13
Bénéfice avant gains extraordinaires	14
Bénéfice net	15
Tableaux statistiques	17
Total, toutes les branches d'activité	18
Total des branches d'activité non financières	19
Total des branches d'activité financières et assurances	20
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	21
Combustibles minéraux	22
Exploitation minière (sauf les combustibles minéraux)	23
Services publics	24
Construction	25
Fabrication	26
Commerce de gros	27
Commerce de détail	28
Transport et entreposage	29
Industrie de l'information et industrie culturelle	30
Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	31
Sociétés d'assurance	32
Autres fonds et instruments financiers	33
Autres intermédiaires financiers	34
Intermédiation de dépôt et de crédit	35
Services immobiliers et services de location et de location à bail	36
Services professionnels, scientifiques et techniques	37
Gestion de sociétés et d'entreprises	38
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	39
Services d'enseignement	40

Statistical Tables - continued	Page	Tableaux statistiques - suite	Page
Health Care and Social Assistance	41	Soins de santé et assistance sociale	41
Arts, Entertainment and Recreation	42	Arts, spectacles et loisirs	42
Accommodation and Food Services	43	Hébergement et services de restauration	43
Other Services	44	Autres services, sauf les administrations publiques	44
Description of the Data	45	Description des données	45
Revisions to the Quarterly Financial Statistics for Enterprises	46	Révision des Statistiques financières trimestrielles des entreprises	46
Description and Use of the Data	46	Description et utilisation des données	46
Industrial Classification	49	Classification des branches d'activité	49
Deriving the Estimates	52	Calcul des estimations	52
Data Quality	53	Qualité des données	53
Limitations of the Data	54	Limites des données	54
Confidentiality	54	Confidentialité	54
Cansim Summary Reference Index	55	Répertoire de concordance des matrices Cansim	55

HIGHLIGHTS

FAITS SAILLANTS

Note:

Beginning with the first quarter of 1999, significant changes have been made to the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises which affect the comparability and the historical continuity of these financial statistics. Data analysts are advised that the statistics are now presented on the basis of the North American Industry Classification System (NAICS Canada 1997) that differs markedly from the 1980 Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises (SIC-C) previously in use. In addition, the survey is undergoing significant methodological changes. These changes will not be completed until the first quarter of 2000 release. Consequently, the 1999 results are being produced by converting SIC-C based estimates to the NAICS Canada 1997 basis. As a result, the quarterly statistics for the four quarters of 1999 will not be as reliable as usual and may be subject to significant revision. Historical data on a NAICS Canada 1997 basis for 1988 to 1998 is available on CANSIM. The previous SIC-C based series has been terminated as of the fourth quarter of 1998.

Nota :

À partir du premier trimestre de 1999, on a apporté des changements considérables à l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises, qui influent sur la comparabilité et la continuité chronologique de ces statistiques. Les analystes de données sont avisés que la présentation des statistiques repose désormais sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada, 1997), qui diffère de façon marquée de la Classification type des industries pour compagnies et entreprises (CTI-C) de 1980 utilisée auparavant. En outre, la méthode de l'enquête est en voie d'être modifiée considérablement. Les changements ne seront pas terminés avant le communiqué du premier trimestre de l'an 2000. Voilà pourquoi les résultats de 1999 sont obtenus par la conversion des estimations basées sur la CTI-C en données du SCIAN Canada, 1997. Les statistiques trimestrielles pour les quatre trimestres de 1999 ne seront donc pas aussi fiables que d'habitude, et elles pourraient faire l'objet d'une révision assez importante. Les données chronologiques établies à partir du SCIAN Canada, 1997 pour la période allant de 1988 à 1998 sont disponibles dans CANSIM. La série précédente basée sur la CTI-C se termine au quatrième trimestre de 1998.

HIGHLIGHTS

Third Quarter 1999 (preliminary)

Operating profits increased 7.6% in the third quarter, as businesses took advantage of surging commodity prices and strong domestic and U.S. demand for Canadian products. Four consecutive quarters of expansion have lifted profits to \$39.8 billion, a 30.5% improvement from the third quarter of 1998 (chart 1).

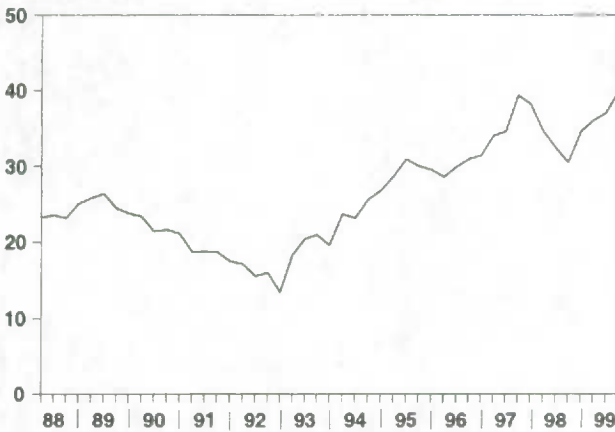
FAITS SAILLANTS

Troisième trimestre de 1999 (données provisoires)

Profitant d'une explosion des prix des produits de base et de la vigueur de la demande intérieure et américaine dont ont fait l'objet les produits de base canadiens, les entreprises ont accru leurs bénéfices d'exploitation de 7,6 % au troisième trimestre. Une expansion de quatre trimestres consécutifs a propulsé les bénéfices à 39,8 milliards de dollars, soit une amélioration de 30,5 % par rapport au troisième trimestre de 1998 (graphique 1).

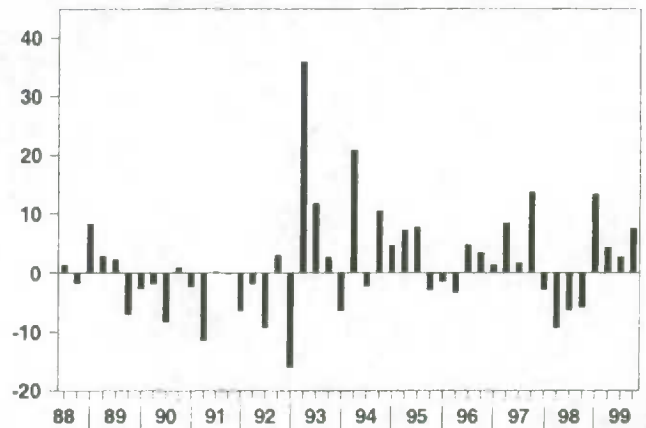
**Chart 1
Operating Profits**

\$ Billions - Milliards \$ Level - Niveau



**Graphique 1
Bénéfices d'exploitation**

Percentage change - Variation en pourcentage



As chart 2 shows, the profit gains were concentrated in the non-financial enterprises, where operating profits jumped 12.4% to \$28.9 billion. The booming manufacturing sector lead the third quarter profit charge. The resource sector also joined the third quarter profit parade, as soaring commodity prices lifted mineral fuels and mining profits.

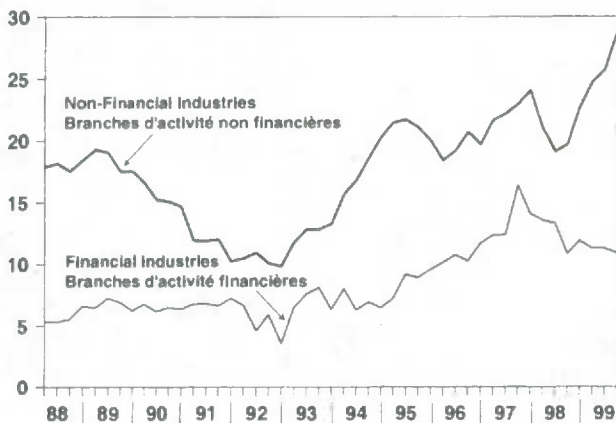
Comme on peut le voir au graphique 2, les gains de bénéfices ont été concentrés dans les entreprises non financières, dont les bénéfices d'exploitation ont atteint 28,9 milliards de dollars suite à un bond de 12,4 %. C'est le secteur en plein essor de la fabrication qui a réalisé les meilleurs bénéfices au troisième trimestre. Celui des ressources lui a emboîté le pas, grâce à une flambée de prix des produits de base qui a propulsé les bénéfices des combustibles minéraux et des mines.

The financial enterprises suffered a 3.5% slide in third quarter operating profits. Higher booked-in-Canada profits of banks, trust companies, credit unions and insurers were more than offset by profit declines in funds and other vehicles and other financial intermediaries. At \$10.9 billion, third quarter profits of the financial enterprises were the lowest in a year.

Les entreprises financières ont vu leurs bénéfices d'exploitation glisser de 3,5 % au troisième trimestre. La hausse des bénéfices des banques (comptabilisés au Canada), des sociétés de fiducie, des coopératives de crédit et des assureurs a été facilement effacée par la baisse des bénéfices des fonds et autres véhicules et des autres intermédiaires financiers. À 10,9 milliards de dollars, les bénéfices des entreprises financières au troisième trimestre ont été les plus faibles en un an.

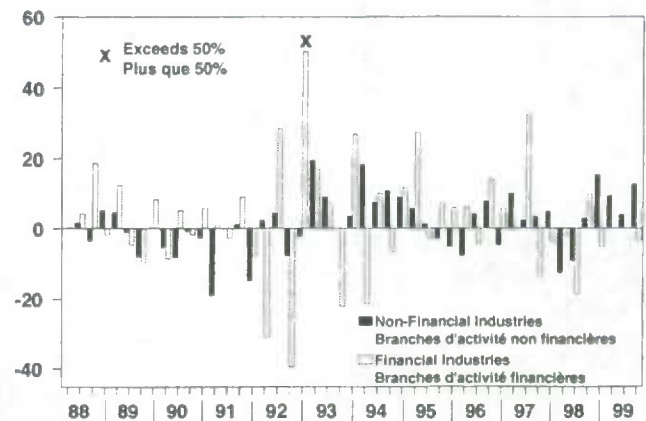
Chart 2
Operating Profits of Financial and Non-Financial Industries

\$ Billions - Milliards \$ Level - Niveau



Graphique 2
Bénéfices d'exploitation des branches d'activité financières et non financières

Percentage change - Variation en pourcentage



The manufacturing sector reported a robust 10.5% profit increase in the third quarter to a record \$11.7 billion. Eleven of the 17 manufacturing groups showed improved third quarter profits. Except for a pause last quarter, sales and profits of manufacturers have been rising for the past four quarters. The strength of the manufacturing sector is reflected in the *capacity utilization rate*, which is the ratio of actual output to estimated potential output. Propelled by the strong domestic and U.S. demand, manufacturers raised their rate of capacity use to its highest level in 25 years. The rate for the third quarter of 1999 was 87.6%, up 2.1 percentage points over the second quarter.

Manufacturers of electronic and computer equipment posted stellar third quarter results, as operating profits climbed 46.1% to \$1.3 billion. As reported in the August release on *Gross Domestic Product*, strong international demand for telecommunications equipment has spearheaded a sharp increase in exports since the beginning of 1999. Computer and related software sales have been upbeat over the past year, bolstered by increasing interest in Internet technology.

Motor vehicles and parts manufacturers were in high gear in the third quarter, as operating profits jumped 4.9% from the previous quarter to \$2.6 billion. Sales increased 6.1% to a record \$36.6 billion. Despite a slowdown in September, thriving U.S. demand lifted third quarter automotive exports to a 4.9% increase over second quarter levels. Domestically, new motor vehicle sales have been strong throughout all of 1999. New motor vehicle sales rose 5.5% in the third

Le secteur de la fabrication a fait état d'un solide gain de bénéfices de 10,5 % au troisième trimestre, ce qui lui a permis d'atteindre un nouveau sommet de 11,7 milliards de dollars. Onze des 17 groupes de la fabrication ont affiché une amélioration de leurs bénéfices du troisième trimestre. Sauf pour une pause au dernier trimestre, les ventes et les bénéfices des fabricants ont été en progression pour les quatre derniers trimestres. La vigueur du secteur de la fabrication se reflète dans le *taux d'utilisation de capacité*, qui est le ratio du rendement réel et du rendement éventuel estimé. Soutenus par la forte demande intérieure et américaine, les fabricants ont relevé leur taux d'utilisation de capacité à son niveau le plus élevé en 25 ans. Pour le troisième trimestre de 1999, le taux s'est établi à 87,6 %, une hausse de 2,1 points par rapport au deuxième trimestre.

Les fabricants de matériel électronique et informatique ont affiché des résultats spectaculaires pour le troisième trimestre, à la faveur d'un bond de 46,1 % qui a porté leurs bénéfices d'exploitation à 1,3 milliard de dollars. Comme l'annonçait le communiqué d'août sur le *Produit intérieur brut*, une forte demande internationale de matériel de télécommunications a ouvert la voie à une augmentation sensible des exportations depuis le début de 1999. Les ventes d'ordinateurs et de logiciels connexes ont été solides au cours de la dernière année, soutenues par un intérêt croissant pour la technologie Internet.

Les fabricants de véhicules automobiles et de pièces sont partis en grande au troisième trimestre, réalisant un bond de 4,9 %, par rapport au trimestre précédent, qui a porté leurs bénéfices d'exploitation à 2,6 milliards de dollars. Les ventes ont augmenté de 6,1 % et atteint un record de 36,6 milliards de dollars. Malgré un ralentissement en septembre, la vigueur de la demande aux États-Unis a poussé les exportations d'automobiles au troisième trimestre à un niveau de 4,9 % supérieur à celui du deuxième trimestre. Au pays,

quarter, following advances of 3.1% in the second quarter and 4.4% in the first quarter.

Manufacturers of wood and paper products enjoyed an 8.8% operating profit rise in the third quarter. Wood and paper profits have been on the upswing for the past two years, reaching \$1.6 billion in the third quarter of 1999. The strong North American housing market has been a boon for lumber producers, and third quarter wood prices were well ahead of year-earlier levels. Increased demand for pulp, particularly from the strengthening Asian economies, pared inventories and firmed pulp prices in the quarter. The newsprint supply glut eased in the quarter, but September newsprint prices remained more than 20% below levels a year earlier.

Soaring crude oil prices lifted operating profits for mineral fuels to \$1.9 billion in the third quarter, a 68.0% increase from the previous quarter, and over three times the level of the third quarter last year. Production cuts by the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) and other oil producing nations have triggered upward pressure on crude oil prices for the past two quarters. Companies also reaped the benefits of cost-cutting and efficiency programs that were implemented in response to last year's oil price collapse. Natural gas producers churned out higher third quarter profits, as strong North American demand and expanding pipeline facilities strengthened natural gas prices.

Mining (except mineral fuels) profits increased 38.9% to \$0.6 billion in the third quarter, as most metals staged a comeback. Nickel gains have been sparked by strong demand from stainless steel producers, while copper has benefited from increased usage in the vibrant North American housing industry. Most metal prices in the third quarter were above 1998 levels, but remained well below the highs seen in 1995.

Note: Beginning with the first quarter of 1999, the statistics are presented on the basis of the North American Industry Classification System (NAICS Canada 1997). In addition, the survey is undergoing significant methodological changes that will not be completed until the first quarter of 2000 release. As a result, the quarterly statistics for the four quarters of 1999 will not be as reliable as usual and may be subject to significant revision. Historical data on a NAICS Canada 1997 basis for 1988 to 1998 is available on CANSIM.

les ventes de véhicules automobiles neufs ont été robustes tout au long de 1999. Les ventes de véhicules automobiles neufs ont progressé de 5,5 % au troisième trimestre, après des gains de 3,1 % au deuxième trimestre et de 4,4 % au premier.

Les fabricants de produits du bois et du papier ont vu leurs bénéfices d'exploitation progresser de 8,8 % au troisième trimestre. Les bénéfices réalisés pour le bois et le papier sont en pente ascendante depuis deux ans, ayant atteint 1,6 milliard de dollars au troisième trimestre de 1999. La vigueur du marché nord-américain de l'habitation a été un pactole pour les producteurs de bois de construction, et les prix du bois au troisième trimestre avaient une bonne longueur d'avance sur ceux d'un an plus tôt. L'augmentation de la demande de pâte, surtout suite au renforcement des économies asiatiques, a entraîné une réduction des stocks et un raffermissement du prix de la pâte au cours du trimestre. La surabondance de l'offre de papier journal a diminué au cours du trimestre, mais les prix du papier journal en septembre sont demeurés à plus de 20 % en deçà de leurs niveaux d'un an plus tôt.

La flambée des prix du pétrole brut a propulsé les bénéfices d'exploitation des combustibles minéraux à 1,9 milliard de dollars au troisième trimestre, ce qui est 68,0 % de plus qu'au trimestre précédent, et trois fois le niveau du troisième trimestre de l'an dernier. Les baisses de production au niveau de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) et des autres pays producteurs de pétrole ont eu un effet d'entraînement sur les prix du pétrole brut pour les deux derniers trimestres. Les entreprises ont aussi profité des programmes de compression de coûts et d'accroissement d'efficacité qu'elles se sont données suite à l'effondrement des prix du pétrole de l'an dernier. Les producteurs de gaz naturel ont accru leurs bénéfices au troisième trimestre, à la faveur d'un raffermissement des prix du gaz naturel, lui-même attribuable à une vigoureuse demande nord-américaine et à l'expansion des gazoducs.

Les bénéfices des mines (sauf des combustibles minéraux) ont augmenté de 38,9 % et atteint 0,6 milliard de dollars au troisième trimestre, la plupart des métaux ayant réussi une remontée. Les gains du nickel ont été déclenchés par une forte demande de la part des producteurs d'acier inoxydable, tandis que le cuivre a profité d'une augmentation d'utilisation dans le secteur en pleine effervescence de l'habitation en Amérique du Nord. La plupart des prix des métaux au troisième trimestre dépassaient les niveaux de 1998, tout en demeurant bien en deçà des sommets observés en 1995.

Nota : À compter du premier trimestre de 1999, la présentation des statistiques repose sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997). En outre, l'enquête est en passe d'intégrer d'importants changements de méthodologie qui ne seront pas terminés avant le communiqué du premier trimestre de l'an 2000. Par conséquent, les statistiques trimestrielles pour les quatre trimestres de 1999 ne seront pas aussi fiables que d'habitude, et pourraient faire l'objet d'une révision importante. On pourra consulter dans CANSIM les données chronologiques sur base SCIAN Canada 1997 pour la période 1988 à 1998.

Financial Statistics for Enterprises - Statistiques financières des entreprises

	3rd Quarter - 3 ^e trimestre 1998	2nd Quarter - 2 ^e trimestre 1999	3rd Quarter - 3 ^e trimestre 1999	2nd to 3rd Quarter - 2 ^e au 3 ^e trimestre 1999
	Seasonally Adjusted - Données désaisonnalisées			
	\$ billions - milliards \$			% Change - Variation en %
All Industries - Toutes les branches d'activité				
Operating revenue - Revenu d'exploitation	387.6	408.2	414.1	1.4
Operating profit - Bénéfice d'exploitation	30.5	37.0	39.8	7.6
Non-Financial Industries - Branches d'activité non financières				
Operating revenue - Revenu d'exploitation	339.5	358.4	364.6	1.7
Operating profit - Bénéfice d'exploitation	19.7	25.7	28.9	12.4
Financial Industries - Branches d'activité financières				
Operating revenue - Revenu d'exploitation	48.1	49.8	49.5	-0.7
Operating profit - Bénéfice d'exploitation	10.8	11.3	10.9	-3.5

SUMMARY TABLE OF SEASONALLY ADJUSTED DATA

TABLEAU SOMMAIRE DE DONNÉES DÉSAISONNALISÉES

Operating Revenue - Revenu d'exploitation

Operating Profit - Bénéfice d'exploitation

Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires

Net Profit - Bénéfice net

Summary Table of Seasonally Adjusted Data
Tableau sommaire de données désaisonnalisées

	1998	1999			
	3	4	1	2	3
	millions of dollars-millions de dollars				
Operating Revenue - Revenu d'exploitation					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	387,602	399,087	401,468	408,222	414,064
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	339,530	349,673	353,102	358,432	364,603
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	48,071	49,413	48,366	49,790	49,461
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	3,436	3,417	3,301	3,381	3,364
Mineral fuels - Combustibles minéraux	8,189	7,751	7,864	8,624	9,961
Mining (except mineral fuels) - Exploitation minière (sauf les combustibles minéraux)	6,177	6,030	6,037	5,997	6,259
Utilities - Services publics	5,112	4,547	4,653	5,129	5,619
Construction - Construction	12,208	11,982	12,079	12,030	11,691
Manufacturing - Fabrication	122,880	132,250	136,221	136,913	142,140
Wholesale trade - Commerce de gros	51,323	51,393	49,007	49,955	49,381
Retail trade - Commerce de détail	47,621	48,733	49,959	50,923	50,175
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	18,586	19,315	19,461	19,314	19,264
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	12,792	13,100	13,151	13,726	13,826
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	2,833	3,392	3,357	3,557	3,669
Insurers - Sociétés d'assurance	14,588	14,580	14,149	14,661	14,752
Funds and other financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	5,517	4,987	5,353	5,534	5,153
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	4,430	4,167	4,206	3,991	3,820
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	20,704	22,288	21,302	22,046	22,067
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	9,036	8,881	8,678	8,789	8,673
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	9,327	9,008	9,487	9,944	10,239
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	2,616	2,398	2,276	1,999	1,795
Other services to business - Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	6,151	6,405	6,483	6,753	6,875
Education services - Services d'enseignement	273	266	267	268	262
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	2,625	2,630	2,733	2,803	2,858
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	1,703	2,043	1,887	2,277	2,290
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	5,376	5,322	5,205	5,115	5,049
Other services - Autres services, sauf les administrations publiques	14,098	14,204	14,354	14,492	14,881

Summary Table of Seasonally Adjusted Data
Tableau sommaire de données désaisonnalisées

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars-millions de dollars				
Operating Profit - Bénéfice d'exploitation					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	30,489	34,543	36,024	36,988	39,795
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	19,666	22,648	24,753	25,720	28,921
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	10,823	11,895	11,271	11,268	10,874
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	255	300	376	378	392
Mineral fuels - Combustibles minéraux	550	484	697	1,111	1,867
Mining (except mineral fuels) - Exploitation minière (sauf les combustibles minéraux)	501	448	438	427	593
Utilities - Services publics	706	720	649	944	1,132
Construction - Construction	212	57	70	167	178
Manufacturing - Fabrication	7,601	10,162	10,712	10,595	11,704
Wholesale trade - Commerce de gros	1,174	1,633	2,014	2,197	2,319
Retail trade - Commerce de détail	1,419	1,436	1,679	1,932	2,071
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	1,119	959	1,371	1,297	1,407
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	1,701	1,653	1,428	1,241	1,683
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	905	1,234	1,179	1,362	1,350
Insurers - Sociétés d'assurance	946	1,108	900	959	1,052
Funds and other financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	3,542	3,113	3,517	3,660	3,261
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	1,037	991	1,093	877	742
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	4,393	5,450	4,582	4,410	4,469
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	1,568	1,574	1,561	1,686	1,706
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	407	549	760	874	989
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	1,077	1,018	1,081	813	637
Other services to business - Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	271	356	389	432	540
Education services - Services d'enseignement	5	5	10	14	15
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	287	317	343	352	378
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	-32	-20	-45	-3	67
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	314	300	306	264	268
Other services - Autres services, sauf les administrations publiques	530	695	915	999	975

Summary Data Table - Seasonally Adjusted Data
Tableau sommaire de données - Données désaisonnalisées

	1998	1999			
	3	4	1	2	3
	millions of dollars-millions de dollars				
Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	11,803	21,638	19,477	21,436	22,507
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	10,196	11,631	12,809	14,835	16,244
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	1,607	10,007	6,668	6,601	6,262
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	171	-128	207	226	248
Mineral fuels - Combustibles minéraux	-224	-435	-216	179	758
Mining (except mineral fuels) - Exploitation minière (sauf les combustibles minéraux)	554	492	358	514	431
Utilities - Services publics	278	220	-19	497	502
Construction - Construction	42	-40	-58	50	-70
Manufacturing - Fabrication	4,682	6,543	6,789	7,163	6,955
Wholesale trade - Commerce de gros	499	857	1,107	1,417	1,331
Retail trade - Commerce de détail	620	808	998	1,079	1,072
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	377	530	605	510	618
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	955	432	544	460	1,363
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	147	128	204	377	395
Insurers - Sociétés d'assurance	634	712	669	630	789
Funds and other financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	-1,695	6,500	3,433	3,676	3,011
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	659	731	686	423	439
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	1,862	1,936	1,676	1,496	1,629
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	356	335	385	457	500
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	223	312	313	617	695
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	879	915	849	526	551
Other services to business - Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	280	190	213	315	389
Education services - Services d'enseignement	-	4	6	3	5
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	163	181	203	197	225
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	-44	-50	-54	-20	40
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	93	66	13	40	50
Other services - Autres services, sauf les administrations publiques	291	399	566	605	581

Summary Data Table - Seasonally Adjusted Data
Tableau sommaire de données - Données désaisonnalisées

	1998	1999			
	3	4	1	2	
millions of dollars-millions de dollars					
Net Profit - Bénéfice net					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	11,801	21,659	19,449	21,448	22,508
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	10,195	11,651	12,781	14,847	16,246
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	1,607	10,008	6,668	6,601	6,262
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	171	-128	207	226	248
Mineral fuels - Combustibles minéraux	-224	-435	-250	179	758
Mining (except mineral fuels) - Exploitation minière (sauf les combustibles minéraux)	554	493	358	515	431
Utilities - Services publics	278	220	-19	497	502
Construction - Construction	42	-40	-58	50	-70
Manufacturing - Fabrication	4,681	6,572	6,790	7,172	6,954
Wholesale trade - Commerce de gros	500	848	1,108	1,419	1,331
Retail trade - Commerce de détail	620	808	1,001	1,079	1,072
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	376	530	605	510	618
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	955	432	544	460	1,365
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	147	128	204	377	395
Insurers - Sociétés d'assurance	634	712	669	630	789
Funds and other financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	-1,695	6,500	3,433	3,676	3,011
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	659	732	686	423	439
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	1,862	1,936	1,676	1,496	1,629
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	356	335	386	457	500
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	223	312	313	617	695
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	879	915	849	526	551
Other services to business - Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	280	190	213	315	389
Education services - Services d'enseignement	-	4	6	3	5
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	163	181	203	197	225
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	-44	-50	-54	-20	40
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	93	66	13	40	50
Other services - Autres services, sauf les administrations publiques	291	399	566	605	581

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

Table 1 - Total All Industries
Tableau 1 - Total, toutes les branches d'activité

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	3,606,018	3,618,851	3,681,389	3,725,707	3,775,550
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	113,284	119,086	123,429	125,763	127,336
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	214,996	210,497	218,779	223,421	230,300
Inventories - Stocks	156,324	158,943	162,237	160,894	161,458
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	654,239	666,332	669,225	674,700	685,192
Portfolio investments - Placements de portefeuille	719,458	723,620	766,960	784,634	794,873
Loans - Prêts	868,748	864,636	862,794	871,063	879,515
Mortgage - Hypothécaires	404,549	405,457	405,758	408,132	411,453
Non-mortgage - Non hypothécaires	464,199	459,179	457,036	462,930	468,062
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-18,334	-18,950	-14,819	-19,385	-19,562
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	47,958	48,125	48,810	49,478	49,973
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	600,752	604,434	611,449	626,828	641,241
Other assets - Autres actifs	248,591	242,128	232,522	228,310	225,223
Liabilities - Passifs	2,400,076	2,406,164	2,439,286	2,464,269	2,493,315
Deposits - Dépôts	773,186	775,012	778,746	781,112	791,660
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	120,258	120,791	120,829	119,505	120,999
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	270,779	275,017	281,380	286,190	293,162
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	260,742	273,377	279,244	278,699	281,505
Borrowings - Emprunts	532,610	532,559	536,911	544,270	543,907
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	197,509	195,704	196,628	197,905	198,064
From banks - Auprès de banques	112,407	110,413	114,244	113,758	114,212
From others - Auprès d'autres	85,103	85,290	82,383	84,148	83,852
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	67,737	70,214	71,611	74,440	73,293
Bonds and debentures - Obligations	209,830	209,936	210,088	213,096	213,600
Mortgages - Hypothèques	57,533	56,705	58,584	58,829	58,950
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	38,304	38,056	37,334	38,104	39,891
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	47,958	48,125	48,810	49,478	49,973
Other liabilities - Autres passifs	356,239	343,226	356,031	366,910	372,217
Equity - Avoir	1,205,941	1,212,687	1,242,103	1,261,437	1,282,235
Share capital - Capital-actions	516,974	517,466	527,456	535,204	545,134
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	286,168	292,161	302,598	309,678	313,074
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	49,445	53,784	57,076	58,788	60,450
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	94,333	94,395	93,934	92,911	93,702
Retained earnings - Bénéfices non répartis	259,021	254,881	261,038	264,856	269,874
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	386,119	407,275	393,632	410,401	410,928
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	328,910	348,060	336,538	352,831	352,900
Premiums - Primes	9,189	9,407	8,834	9,120	9,260
Annuity considerations - Contreparties de rentes	1,184	1,352	1,324	1,360	1,430
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	24,573	26,163	24,937	25,612	25,978
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	4,289	4,682	3,751	3,763	3,629
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	2,655	1,805	2,968	2,387	2,174
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	15,319	15,805	15,279	15,328	15,556
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	354,871	373,309	358,016	372,797	370,775
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	14,641	15,249	13,926	14,338	14,544
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	6,282	6,133	6,243	6,141	6,006
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	2,865	2,767	2,849	2,840	2,904
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	321	624	273	475	603
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	8,068	8,744	8,506	8,219	8,290
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	322,694	339,790	326,217	340,781	338,426
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	31,248	33,966	35,616	37,604	40,152
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	3,504	3,892	2,950	3,162	3,299
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	12,446	13,597	12,484	12,828	12,819
Gains/losses - Gains/pertes	-4,849	3,147	77	347	1,118
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	17,457	27,408	26,159	28,284	31,750
Income tax - Impôt sur le revenu	6,142	7,030	8,188	8,159	9,779
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	1,214	1,003	1,117	1,155	1,317
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	12,529	21,382	19,089	21,281	23,287
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	1	-21	28	-11	-2
Net profit - Bénéfice net	12,530	21,361	19,117	21,270	23,286

Table 2 - Total Non-Financial Industries
Tableau 2 - Total des branches d'activité non financières

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	1,566,887	1,588,300	1,609,285	1,626,791	1,648,563
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	65,861	67,076	66,990	68,338	69,275
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	171,235	171,962	177,072	180,138	184,995
Inventories - Stocks	156,324	158,943	162,237	160,894	161,458
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	419,103	430,024	432,841	434,724	441,796
Portfolio investments - Placements de portefeuille	47,826	48,901	50,026	51,700	50,812
Loans - Prêts	25,732	27,075	27,082	27,435	27,757
Mortgage - Hypothécaires	10,692	10,783	10,812	10,963	11,030
Non-mortgage - Non hypothécaires	15,040	16,292	16,270	16,472	16,727
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-2,200	-2,179	-2,192	-2,269	-2,277
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	563,645	567,423	574,359	584,212	597,503
Other assets - Autres actifs	119,360	119,075	120,867	121,619	117,243
Liabilities - Passifs	943,346	966,613	973,821	984,899	992,244
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	200,442	208,783	210,516	213,473	217,719
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	203,809	214,390	207,413	206,568	208,590
Borrowings - Emprunts	407,116	408,057	416,401	417,572	417,409
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	162,992	163,756	167,670	166,702	167,176
From banks - Auprès de banques	99,495	101,074	104,049	103,812	104,001
From others - Auprès d'autres	63,497	64,682	63,621	62,890	63,175
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	43,284	42,136	45,350	45,818	45,509
Bonds and debentures - Obligations	146,140	146,102	147,262	148,636	148,220
Mortgages - Hypothèques	54,700	54,063	56,119	56,416	56,505
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	38,536	38,102	37,557	37,771	39,460
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	93,441	97,280	101,934	109,514	109,066
Equity - Avoir	623,541	621,687	635,464	641,891	656,319
Share capital - Capital-actions	384,148	386,455	396,394	401,579	408,421
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	67,748	68,024	68,629	67,526	68,334
Retained earnings - Bénéfices non répartis	171,646	167,208	170,441	172,786	179,564
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	338,174	357,126	345,269	361,310	361,549
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	323,968	342,489	331,672	347,740	347,813
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	813	935	656	717	649
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	1,584	1,574	1,178	1,116	1,127
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	61	24	392	16	22
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	11,748	12,104	11,370	11,721	11,937
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	317,865	334,888	321,206	334,768	332,441
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	13,871	14,291	13,191	13,587	13,822
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	32	38	38	38	39
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	303,962	320,559	307,977	321,143	318,580
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	20,309	22,239	24,063	26,541	29,108
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	3,504	3,892	2,950	3,162	3,299
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	9,282	9,735	9,135	9,257	9,281
Gains/losses - Gains/pertes	308	-378	144	290	1,354
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	14,839	16,018	18,022	20,736	24,480
Income tax - Impôt sur le revenu	4,700	5,165	6,229	6,819	8,361
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	801	538	700	705	895
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	10,940	11,392	12,493	14,623	17,013
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	1	-21	28	-11	-2
Net profit - Bénéfice net	10,942	11,371	12,521	14,612	17,011

Table 3 - Total Finance and Insurance Industries
Tableau 3 - Total des branches d'activité financière et assurances

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	2,039,131	2,030,550	2,072,104	2,098,916	2,126,987
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	47,424	52,010	56,439	57,425	58,060
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	43,761	38,535	41,707	43,283	45,304
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	235,136	236,307	236,384	239,976	243,396
Portfolio investments - Placements de portefeuille	671,631	674,719	716,934	732,935	744,062
Loans - Prêts	843,017	837,561	835,712	843,628	851,758
Mortgage - Hypothécaires	393,857	394,674	394,946	397,169	400,423
Non-mortgage - Non hypothécaires	449,159	442,887	440,766	446,459	451,335
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-16,134	-16,770	-12,627	-17,116	-17,285
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	47,958	48,125	48,810	49,478	49,973
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	37,107	37,011	37,090	42,615	43,738
Other assets - Autres actifs	129,231	123,052	111,655	106,691	107,980
Liabilities - Passifs	1,456,731	1,439,551	1,465,465	1,479,370	1,501,071
Deposits - Dépôts	773,186	775,012	778,746	781,112	791,660
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	120,258	120,791	120,829	119,505	120,999
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	70,338	66,234	70,865	72,716	75,443
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	56,933	58,987	71,831	72,132	72,915
Borrowings - Emprunts	125,493	124,502	120,510	126,698	126,498
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	34,517	29,947	28,957	31,203	30,888
From banks - Auprès de banques	12,911	9,339	10,195	9,945	10,211
From others - Auprès d'autres	21,606	20,608	18,762	21,258	20,678
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	24,453	28,079	26,261	28,622	27,784
Bonds and debentures - Obligations	63,690	63,834	62,826	64,460	65,380
Mortgages - Hypothèques	2,833	2,642	2,466	2,413	2,446
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-232	-46	-223	334	431
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	47,958	48,125	48,810	49,478	49,973
Other liabilities - Autres passifs	262,798	245,946	254,097	257,395	263,152
Equity - Avoir	582,400	591,000	606,639	619,546	625,916
Share capital - Capital-actions	132,826	131,012	131,062	133,625	136,713
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	286,168	292,161	302,598	309,678	313,074
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	49,445	53,784	57,076	58,788	60,450
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	26,585	26,371	25,305	25,385	25,369
Retained earnings - Bénéfices non répartis	87,376	87,673	90,597	92,070	90,310
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	47,945	50,148	48,363	49,091	49,379
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	4,942	5,571	4,866	5,091	5,087
Premiums - Primes	9,189	9,407	8,834	9,120	9,260
Annuity considerations - Contreparties de rentes	1,184	1,352	1,324	1,360	1,430
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	23,760	25,228	24,281	24,895	25,329
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	2,705	3,109	2,573	2,647	2,501
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	2,594	1,781	2,576	2,371	2,153
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	3,570	3,700	3,909	3,607	3,619
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	37,006	38,421	36,811	38,029	38,334
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	770	959	736	751	721
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	6,282	6,133	6,243	6,141	6,006
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	2,865	2,767	2,849	2,840	2,904
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	321	624	273	475	603
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	8,036	8,706	8,468	8,181	8,251
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	18,732	19,232	18,240	19,639	19,846
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	10,939	11,727	11,553	11,062	11,045
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	3,164	3,862	3,349	3,571	3,538
Gains/losses - Gains/pertes	-5,156	3,525	-67	57	-237
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	2,619	11,390	8,138	7,548	7,270
Income tax - Impôt sur le revenu	1,443	1,865	1,959	1,340	1,417
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	412	465	417	450	422
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	1,588	9,990	6,596	6,658	6,275
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	1,588	9,990	6,596	6,658	6,275

Table 4 - Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting
Tableau 4 - Agriculture, foresterie, pêche et chasse

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	25,459	25,796	26,132	25,590	25,129
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,166	1,233	1,232	1,210	1,172
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	1,088	1,042	1,100	1,177	1,101
Inventories - Stocks	3,495	3,725	3,827	3,698	3,528
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	4,451	4,174	4,210	4,184	4,145
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,008	962	958	941	1,096
Loans - Prêts	914	949	960	927	907
Mortgage - Hypothécaires	472	491	496	480	470
Non-mortgage - Non hypothécaires	442	458	464	447	437
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	11,261	11,438	11,642	11,854	12,067
Other assets - Autres actifs	2,075	2,272	2,203	1,600	1,115
Liabilities - Passifs	15,601	16,246	16,636	16,039	15,562
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	2,052	2,094	2,110	2,107	2,084
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	4,571	4,699	4,749	4,587	4,497
Borrowings - Emprunts	7,033	7,071	7,284	7,161	7,113
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	3,608	3,669	3,722	3,701	3,578
From banks - Auprès de banques	1,587	1,591	1,630	1,627	1,549
From others - Auprès d'autres	2,021	2,077	2,092	2,074	2,028
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	508	457	629	590	683
Bonds and debentures - Obligations	2,094	2,095	2,084	2,068	2,068
Mortgages - Hypothèques	823	850	849	801	784
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	655	668	659	647	668
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,290	1,714	1,834	1,537	1,201
Equity - Avoir	9,859	9,550	9,496	9,552	9,567
Share capital - Capital-actions	3,120	3,132	3,119	3,133	3,063
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	834	823	824	824	823
Retained earnings - Bénéfices non répartis	5,905	5,595	5,553	5,595	5,680
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	3,437	3,545	3,114	3,457	3,363
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	3,344	3,444	3,025	3,361	3,270
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	94	100	89	96	93
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	3,166	3,238	2,778	3,067	2,955
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	276	286	230	249	242
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	2,890	2,952	2,548	2,817	2,713
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	271	307	336	390	408
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	77	89	43	47	84
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	141	144	121	131	126
Gains/losses - Gains/pertes	18	-247	-2	-8	5
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	224	6	256	299	371
Income tax - Impôt sur le revenu	58	79	91	85	124
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	2	1	1	1	2
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	168	-73	166	214	249
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	168	-73	166	214	249

Table 5 - Mineral Fuels
Tableau 5 - Combustibles minéraux

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	103,744	102,410	105,097	105,320	112,500
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,948	2,266	992	1,118	1,180
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	6,388	6,469	6,556	6,650	8,827
Inventories - Stocks	1,531	1,426	1,408	1,363	1,674
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	16,182	15,892	17,254	16,869	17,722
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,271	1,161	1,406	1,453	1,727
Loans - Prêts	269	429	435	430	441
Mortgage - Hypothécaires	149	147	149	147	151
Non-mortgage - Non hypothécaires	119	282	286	283	289
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	73,445	72,668	75,201	76,723	80,151
Other assets - Autres actifs	2,710	2,099	1,844	713	779
Liabilities - Passifs	62,016	62,831	64,364	64,580	68,968
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	5,747	6,056	6,568	6,459	8,231
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	7,832	8,099	8,830	8,722	8,979
Borrowings - Emprunts	36,842	37,094	36,724	36,737	37,196
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	9,727	11,381	9,438	9,712	9,543
From banks - Auprès de banques	7,797	9,143	7,268	7,556	7,325
From others - Auprès d'autres	1,930	2,238	2,170	2,156	2,218
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	12,303	10,506	11,608	11,440	11,342
Bonds and debentures - Obligations	14,493	14,887	15,086	14,999	15,714
Mortgages - Hypothèques	319	320	593	587	598
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	8,925	8,876	8,632	9,024	9,768
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	2,670	2,706	3,609	3,639	4,794
Equity - Avoir	41,727	39,579	40,733	40,741	43,532
Share capital - Capital-actions	27,425	27,172	28,447	28,412	30,888
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	5,635	5,625	6,505	6,656	6,713
Retained earnings - Bénéfices non répartis	8,668	6,783	5,781	5,672	5,931
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	8,062	8,348	7,782	8,166	9,874
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	7,952	8,208	7,598	7,999	9,736
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	110	140	184	166	138
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	7,646	7,762	7,011	7,177	8,127
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	2,080	2,005	1,814	1,859	1,967
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	5,566	5,757	5,197	5,318	6,160
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	416	586	771	989	1,747
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	156	119	91	85	98
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	720	749	727	728	774
Gains/losses - Gains/pertes	-143	-254	55	5	510
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	-292	-298	191	351	1,581
Income tax - Impôt sur le revenu	-99	-141	165	190	871
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-69	-253	-95	-148	28
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	-262	-409	-70	12	737
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	35	-	-
Net profit - Bénéfice net	-262	-409	-36	12	737

Table 6 - Mining (except Mineral Fuels)
Tableau 6 - Exploitation minière (sauf les combustibles minéraux)

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	72,292	71,374	70,721	71,172	72,066
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	3,728	3,297	2,990	2,988	2,986
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	3,885	3,783	3,738	3,853	3,931
Inventories - Stocks	4,005	3,944	3,928	3,911	3,879
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	27,773	27,333	27,436	27,585	28,181
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,533	1,519	1,618	1,604	1,594
Loans - Prêts	230	233	233	235	236
Mortgage - Hypothécaires	69	69	70	71	72
Non-mortgage - Non hypothécaires	161	164	163	163	164
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	28,580	28,516	28,145	28,309	28,605
Other assets - Autres actifs	2,559	2,750	2,633	2,687	2,653
Liabilities - Passifs	28,790	29,979	30,063	30,009	30,333
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	4,280	5,182	5,065	5,107	5,029
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	6,355	7,105	7,307	7,717	7,888
Borrowings - Emprunts	13,130	12,896	12,707	12,452	12,709
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	5,542	5,414	5,766	5,531	5,678
From banks - Auprès de banques	4,221	4,071	4,401	4,182	4,308
From others - Auprès d'autres	1,321	1,343	1,365	1,349	1,370
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	1,359	1,327	1,169	1,274	1,251
Bonds and debentures - Obligations	6,055	5,998	5,623	5,480	5,608
Mortgages - Hypothèques	175	158	148	168	172
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	2,643	2,606	2,594	2,502	2,629
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	2,381	2,189	2,390	2,231	2,077
Equity - Avoir	43,503	41,395	40,658	41,162	41,733
Share capital - Capital-actions	32,073	31,252	31,284	31,327	31,788
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	4,042	3,152	3,050	3,031	3,032
Retained earnings - Bénéfices non répartis	7,387	6,991	6,323	6,805	6,913
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	6,074	6,098	5,918	6,155	6,165
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	5,930	5,961	5,785	6,021	6,031
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	143	137	132	134	134
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	5,651	5,636	5,483	5,667	5,655
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	589	607	597	587	588
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	5,062	5,030	4,887	5,080	5,067
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	422	462	434	487	509
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	491	516	421	432	427
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	309	317	302	308	321
Gains/losses - Gains/pertes	-24	-19	3	87	4
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	580	642	557	698	619
Income tax - Impôt sur le revenu	120	181	234	219	249
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	93	32	35	34	61
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	554	492	358	514	431
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-1	-
Net profit - Bénéfice net	554	492	358	514	431

Table 7 - Utilities
Tableau 7 - Services publics

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	29,854	31,124	31,057	31,254	31,412
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	499	509	449	390	394
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	2,383	2,609	2,668	2,564	2,613
Inventories - Stocks	1,194	1,088	1,085	1,087	1,086
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	1,322	1,475	1,354	1,599	1,613
Portfolio investments - Placements de portefeuille	218	221	216	215	217
Loans - Prêts	12	13	13	13	13
<i>Mortgage - Hypothécaires</i>	7	8	8	7	7
<i>Non-mortgage - Non hypothécaires</i>	5	5	5	5	5
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	22,880	23,670	24,231	24,658	25,188
Other assets - Autres actifs	1,345	1,540	1,042	729	288
Liabilities - Passifs	18,534	19,106	18,882	18,768	18,717
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	2,609	2,762	2,726	2,669	2,694
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	2,502	2,653	2,610	2,607	2,611
Borrowings - Emprunts	12,212	12,243	12,362	12,489	12,532
<i>Loans and overdrafts - Emprunts et découverts</i>	<i>1,550</i>	<i>1,838</i>	<i>1,752</i>	<i>1,717</i>	<i>1,729</i>
<i>From banks - Auprès de banques</i>	<i>958</i>	<i>1,097</i>	<i>1,062</i>	<i>1,044</i>	<i>1,042</i>
<i>From others - Auprès d'autres</i>	<i>593</i>	<i>741</i>	<i>690</i>	<i>673</i>	<i>687</i>
<i>Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier</i>	<i>913</i>	<i>971</i>	<i>938</i>	<i>1,120</i>	<i>1,122</i>
<i>Bonds and debentures - Obligations</i>	<i>9,622</i>	<i>9,229</i>	<i>9,546</i>	<i>9,525</i>	<i>9,552</i>
<i>Mortgages - Hypothèques</i>	<i>127</i>	<i>204</i>	<i>127</i>	<i>126</i>	<i>128</i>
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	602	642	606	597	598
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	609	805	578	405	282
Equity - Avoir	11,321	12,019	12,175	12,486	12,695
Share capital - Capital-actions	5,778	5,918	5,978	6,149	6,150
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,821	2,363	2,420	2,394	2,397
Retained earnings - Bénéfices non répartis	3,721	3,738	3,777	3,943	4,148
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	4,107	5,089	5,713	4,585	4,593
Sales of goods and services - Ventas de biens et de services	3,950	4,847	5,444	4,385	4,392
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	157	242	269	201	201
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	3,694	4,304	4,660	3,819	3,830
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	313	328	334	312	317
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	3,381	3,975	4,326	3,506	3,513
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	413	785	1,053	767	763
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	68	31	68	62	62
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	288	299	310	255	256
Gains/losses - Gains/pertes	8	72	-3	-3	-3
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	201	589	808	571	565
Income tax - Impôt sur le revenu	48	349	601	192	198
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-12	2	2	2	3
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	141	242	208	381	370
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	141	242	208	381	370

Table 8 - Construction
Tableau 8 - Construction

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	61,981	62,090	61,670	62,409	63,177
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	4,138	4,103	4,293	4,355	4,391
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	8,530	8,269	8,112	8,255	8,496
Inventories - Stocks	10,962	11,092	11,064	11,189	11,245
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	9,806	9,804	9,864	9,991	10,091
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,939	1,968	1,953	1,923	1,932
Loans - Prêts	2,471	2,476	2,462	2,474	2,481
<i>Mortgage - Hypothécaires</i>	1,635	1,638	1,632	1,635	1,638
<i>Non-mortgage - Non hypothécaires</i>	836	838	829	839	842
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	19,101	19,532	19,627	19,813	20,009
Other assets - Autres actifs	5,033	4,845	4,295	4,408	4,532
Liabilities - Passifs	52,062	52,409	52,260	53,350	54,400
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	11,920	11,847	11,540	11,683	11,864
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	11,998	11,952	11,847	11,974	12,074
Borrowings - Emprunts	20,980	21,140	21,177	21,364	21,544
<i>Loans and overdrafts - Emprunts et découverts</i>	9,962	9,805	9,714	9,809	9,908
<i>From banks - Au près de banques</i>	6,111	6,003	5,940	6,005	6,080
<i>From others - Au près d'autres</i>	3,852	3,802	3,774	3,804	3,828
<i>Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier</i>	585	608	594	606	615
<i>Bonds and debentures - Obligations</i>	3,401	3,394	3,658	3,671	3,673
<i>Mortgages - Hypothèques</i>	7,032	7,333	7,211	7,278	7,349
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	588	596	596	590	600
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	6,576	6,873	7,101	7,739	8,316
Equity - Avoir	9,918	9,681	9,410	9,059	8,777
Share capital - Capital-actions	6,872	6,846	6,861	6,854	6,854
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,141	1,131	1,128	1,127	1,132
Retained earnings - Bénéfices non répartis	1,906	1,703	1,421	1,078	792
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	12,833	12,470	11,177	12,122	12,208
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	12,240	11,852	10,574	11,517	11,563
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	593	618	603	606	645
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	12,474	12,401	11,247	11,940	11,882
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	368	376	326	351	345
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	12,107	12,025	10,922	11,589	11,537
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	359	68	-70	183	326
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	101	101	94	98	100
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	411	419	404	416	405
Gains/losses - Gains/pertes	35	15	-1	11	-1
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	84	-234	-382	-123	19
Income tax - Impôt sur le revenu	-73	-231	-222	-108	-34
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	1	-1	-	-	-
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	157	-3	-159	-16	54
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	157	-3	-159	-16	54

Table 9 - Manufacturing
Tableau 9 - Fabrication

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	447,654	454,052	469,580	470,261	475,064
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	16,071	16,417	17,427	18,555	18,686
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	74,114	74,015	77,564	77,755	78,662
Inventories - Stocks	60,910	60,658	63,575	61,494	62,346
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	89,070	92,659	93,925	92,484	95,349
Portfolio investments - Placements de portefeuille	5,019	5,486	6,470	7,344	5,633
Loans - Prêts	2,495	2,753	2,726	2,580	2,618
Mortgage - Hypothécaires	403	428	427	433	451
Non-mortgage - Non hypothécaires	2,092	2,324	2,299	2,147	2,167
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	155,269	157,921	161,618	164,146	167,621
Other assets - Autres actifs	44,706	44,142	46,275	45,903	44,149
Liabilities - Passifs	245,443	252,327	261,089	259,103	259,646
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	76,126	79,110	81,492	82,274	83,390
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	40,253	45,601	47,046	47,037	49,338
Borrowings - Emprunts	89,104	88,422	92,795	90,792	90,207
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	46,876	47,264	50,467	49,399	49,209
From banks - Auprès de banques	31,299	31,458	35,274	34,419	33,968
From others - Auprès d'autres	15,577	15,806	15,193	14,981	15,241
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	8,882	8,302	8,623	8,863	8,612
Bonds and debentures - Obligations	29,148	28,739	29,402	28,251	28,130
Mortgages - Hypothèques	4,199	4,116	4,303	4,279	4,256
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	16,597	16,032	16,628	16,324	16,707
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	23,362	23,162	23,128	22,677	20,003
Equity - Avoir	202,211	201,725	208,491	211,158	215,418
Share capital - Capital-actions	96,504	97,136	99,219	99,079	98,671
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	12,620	12,291	12,303	12,492	12,484
Retained earnings - Bénéfices non répartis	93,088	92,298	96,969	99,588	104,263
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	119,850	134,319	134,789	140,356	137,728
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	118,972	133,295	133,759	139,247	136,627
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	877	1,023	1,030	1,109	1,101
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	111,827	124,570	124,564	128,967	125,963
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	4,092	4,276	4,046	4,216	4,266
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	107,735	120,294	120,517	124,750	121,697
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	8,023	9,748	10,225	11,390	11,765
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	1,225	1,648	825	1,055	1,090
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	2,090	2,203	2,194	2,178	2,270
Gains/losses - Gains/pertes	-104	-324	-107	67	53
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	7,054	8,870	8,750	10,333	10,638
Income tax - Impôt sur le revenu	2,189	2,621	2,667	3,377	3,634
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	201	237	297	309	319
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	5,065	6,487	6,379	7,265	7,324
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	1	-30	-2	-9	1
Net profit - Bénéfice net	5,066	6,457	6,378	7,256	7,324

Table 10 - Wholesale Trade
Tableau 10 - Commerce de gros

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	94,631	96,806	95,789	98,306	100,170
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	4,960	4,984	5,229	5,296	5,321
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	24,520	24,633	24,349	25,618	26,192
Inventories - Stocks	24,198	24,440	24,211	24,612	24,983
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	11,530	12,508	12,550	12,362	12,574
Portfolio investments - Placements de portefeuille	2,007	2,080	2,164	2,224	2,296
Loans - Prêts	2,085	2,198	2,172	2,278	2,342
Mortgage - Hypothécaires	347	362	366	377	379
Non-mortgage - Non hypothécaires	1,738	1,836	1,806	1,901	1,963
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	17,577	17,992	17,683	18,268	18,945
Other assets - Autres actifs	7,755	7,971	7,432	7,649	7,517
Liabilities - Passifs	67,630	69,129	68,455	70,005	70,900
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	25,160	25,363	24,649	25,475	25,927
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	12,534	13,312	13,433	13,430	13,641
Borrowings - Emprunts	22,095	22,289	22,365	22,919	23,395
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	13,648	13,869	14,094	14,661	14,969
From banks - Auprès de banques	10,049	10,089	10,196	10,550	10,793
From others - Auprès d'autres	3,599	3,780	3,898	4,110	4,177
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	3,432	3,381	3,538	3,574	3,631
Bonds and debentures - Obligations	3,268	3,269	2,944	2,836	2,924
Mortgages - Hypothèques	1,746	1,769	1,789	1,849	1,870
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	801	865	872	893	905
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	7,040	7,299	7,135	7,288	7,033
Equity - Avoir	27,001	27,677	27,334	28,302	29,270
Share capital - Capital-actions	12,299	12,996	12,996	13,122	13,071
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	2,164	2,011	1,878	1,795	1,790
Retained earnings - Bénéfices non répartis	12,537	12,670	12,459	13,384	14,408
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	52,709	52,060	46,589	50,433	50,570
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	51,912	51,236	45,802	49,607	49,781
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	797	824	787	826	789
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	51,414	50,502	44,722	48,111	48,158
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	622	618	469	481	500
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	50,791	49,884	44,253	47,630	47,659
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,296	1,558	1,866	2,322	2,411
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	184	186	172	184	183
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	507	525	476	501	510
Gains/losses - Gains/pertes	7	67	-18	25	-16
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	980	1,286	1,545	2,029	2,069
Income tax - Impôt sur le revenu	411	487	557	658	671
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	38	39	46	36	35
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	607	838	1,034	1,407	1,433
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	9	-1	-1	-
Net profit - Bénéfice net	607	847	1,033	1,406	1,433

Table 11 - Retail Trade
Tableau 11 - Commerce de détail

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	77,842	82,274	84,399	84,132	83,088
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	5,073	5,386	5,306	5,194	5,045
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	7,295	7,553	8,689	8,857	8,695
Inventories - Stocks	26,028	27,864	27,929	28,226	27,605
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	7,950	8,615	6,990	6,417	6,405
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,683	1,822	1,843	1,804	1,849
Loans - Prêts	967	1,006	996	1,002	991
<i>Mortgage - Hypothécaires</i>	410	426	434	432	421
<i>Non-mortgage - Non hypothécaires</i>	557	581	561	571	570
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	22,813	23,615	24,711	25,114	25,670
Other assets - Autres actifs	6,032	6,414	7,935	7,517	6,828
Liabilities - Passifs	55,096	58,969	59,309	58,409	56,614
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	18,783	20,224	20,352	20,335	20,369
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	9,884	10,280	9,909	9,935	9,835
Borrowings - Emprunts	21,339	22,642	23,235	22,715	21,946
<i>Loans and overdrafts - Emprunts et découverts</i>	<i>11,417</i>	<i>12,166</i>	<i>12,300</i>	<i>11,977</i>	<i>11,669</i>
<i>From banks - Auprès de banques</i>	<i>5,754</i>	<i>6,064</i>	<i>5,961</i>	<i>5,846</i>	<i>5,808</i>
<i>From others - Auprès d'autres</i>	<i>5,663</i>	<i>6,102</i>	<i>6,339</i>	<i>6,131</i>	<i>5,861</i>
<i>Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier</i>	<i>1,595</i>	<i>1,965</i>	<i>2,322</i>	<i>2,255</i>	<i>2,316</i>
<i>Bonds and debentures - Obligations</i>	<i>5,714</i>	<i>5,790</i>	<i>5,908</i>	<i>5,772</i>	<i>5,295</i>
<i>Mortgages - Hypothèques</i>	<i>2,612</i>	<i>2,722</i>	<i>2,705</i>	<i>2,710</i>	<i>2,666</i>
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	253	283	354	338	336
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	4,837	5,539	5,459	5,086	4,127
Equity - Avoir	22,746	23,305	25,090	25,723	26,475
Share capital - Capital-actions	10,707	10,688	11,825	11,929	11,939
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,417	1,565	1,623	1,601	1,604
Retained earnings - Bénéfices non répartis	10,622	11,052	11,642	12,193	12,932
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	47,845	49,984	48,788	50,353	50,322
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	47,081	49,086	47,940	49,475	49,190
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	764	898	848	878	1,131
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	46,482	48,451	47,032	48,546	48,315
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	650	701	665	705	684
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	45,832	47,750	46,368	47,841	47,631
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,362	1,533	1,756	1,807	2,006
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	156	148	129	117	225
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	506	502	499	492	480
Gains/losses - Gains/pertes	-39	-12	36	55	-19
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	973	1,168	1,422	1,488	1,732
Income tax - Impôt sur le revenu	325	380	365	514	610
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	21	13	7	1	2
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	669	801	1,064	975	1,125
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-3	-	-
Net profit - Bénéfice net	669	800	1,061	975	1,124

Table 12 - Transportation and Warehousing
Tableau 12 - Transport et entreposage

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	105,778	106,153	109,029	110,912	112,566
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	5,185	5,129	4,836	5,099	5,537
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	9,935	9,801	9,905	10,002	10,306
Inventories - Stocks	2,961	3,135	3,157	3,173	3,215
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	25,683	26,112	26,799	27,322	27,596
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,238	1,263	1,329	1,192	1,322
Loans - Prêts	599	603	587	586	562
Mortgage - Hypothécaires	146	142	143	145	147
Non-mortgage - Non hypothécaires	453	461	444	441	416
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	53,494	54,350	55,799	56,576	57,275
Other assets - Autres actifs	6,683	5,760	6,616	6,963	6,752
Liabilities - Passifs	70,604	71,400	73,699	75,119	76,454
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	11,619	11,961	11,814	12,074	12,257
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	8,557	8,501	8,490	8,663	8,773
Borrowings - Emprunts	40,862	41,699	42,377	41,596	41,746
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	12,347	12,350	11,614	10,990	11,167
From banks - Auprès de banques	5,461	5,536	5,768	5,884	6,002
From others - Auprès d'autres	6,886	6,814	5,847	5,106	5,165
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	2,687	2,632	2,824	2,674	2,868
Bonds and debentures - Obligations	25,180	26,092	25,986	26,148	25,969
Mortgages - Hypothèques	649	625	1,952	1,784	1,742
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	1,524	1,462	1,659	1,758	1,796
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	8,042	7,777	9,359	11,028	11,882
Equity - Avoir	35,174	34,754	35,330	35,793	36,113
Share capital - Capital-actions	21,777	21,970	21,964	22,715	22,712
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	3,193	3,544	3,757	3,763	3,773
Retained earnings - Bénéfices non répartis	10,204	9,240	9,609	9,315	9,628
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	19,247	19,474	18,783	19,110	19,935
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	18,666	18,895	18,234	18,540	19,387
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	581	579	548	570	548
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	17,709	18,885	17,555	17,703	18,094
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	1,024	1,072	1,066	1,094	1,124
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	16,685	17,814	16,490	16,609	16,970
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,538	588	1,227	1,406	1,841
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	177	183	177	182	192
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	908	921	885	901	889
Gains/losses - Gains/pertes	19	39	42	4	20
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	826	-112	562	691	1,164
Income tax - Impôt sur le revenu	243	-227	75	212	364
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	65	110	87	89	90
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	648	226	573	569	890
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	1	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	649	226	573	569	890

Table 13 - Information and Cultural Industries
Tableau 13 - Industrie de l'information et industrie culturelle

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	80,478	83,505	86,652	90,641	89,989
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,969	2,371	2,238	2,472	2,552
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	7,107	7,247	7,580	8,044	8,093
Inventories - Stocks	1,602	1,508	1,537	1,531	1,463
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	18,344	19,965	20,786	21,054	20,403
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,621	1,830	1,799	2,052	2,057
Loans - Prêts	188	192	192	197	200
Mortgage - Hypothécaires	81	83	82	84	86
Non-mortgage - Non hypothécaires	107	109	110	112	115
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	36,024	36,025	38,746	39,564	40,052
Other assets - Autres actifs	13,624	14,367	13,773	15,727	15,168
Liabilities - Passifs	56,477	57,806	55,457	59,574	55,708
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	8,521	9,120	9,087	9,522	9,282
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	14,472	15,143	11,242	10,634	9,212
Borrowings - Emprunts	27,633	27,903	29,702	32,304	30,483
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	5,532	5,200	5,341	5,480	5,265
From banks - Auprès de banques	4,013	3,789	3,832	3,960	3,778
From others - Auprès d'autres	1,519	1,411	1,509	1,520	1,486
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	2,699	3,103	4,270	4,162	4,005
Bonds and debentures - Obligations	19,052	19,259	19,595	22,182	20,958
Mortgages - Hypothèques	350	341	497	480	255
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	1,040	922	348	413	420
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	4,811	4,718	5,079	6,700	6,312
Equity - Avoir	24,001	25,699	31,194	31,067	34,280
Share capital - Capital-actions	23,160	25,353	30,741	32,232	33,043
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	2,051	2,063	2,458	2,106	2,756
Retained earnings - Bénéfices non répartis	-1,210	-1,717	-2,004	-3,270	-1,519
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	12,704	13,430	12,792	13,784	13,736
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	12,437	13,195	12,558	13,530	13,488
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	267	235	234	254	248
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	11,082	11,709	11,486	12,410	12,140
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	1,562	1,637	1,643	1,702	1,701
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	9,520	10,072	9,843	10,709	10,439
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,622	1,721	1,306	1,374	1,596
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	220	249	361	316	257
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	734	870	797	850	822
Gains/losses - Gains/pertes	342	101	148	18	804
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	1,450	1,201	1,018	858	1,835
Income tax - Impôt sur le revenu	666	685	418	354	478
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	97	-76	-26	-7	-64
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	881	440	574	498	1,294
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-2
Net profit - Bénéfice net	881	440	574	498	1,292

Table 14 - Non-Depository Credit Intermediation
Tableau 14 - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	100,165	104,409	102,312	109,119	111,214
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	2,218	3,493	3,527	3,768	3,646
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	2,243	2,504	2,481	2,719	2,664
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	35,608	37,475	34,923	31,961	34,157
Portfolio investments - Placements de portefeuille	5,012	5,117	5,217	5,200	5,363
Loans - Prêts	39,400	40,851	41,379	45,247	45,134
Mortgage - Hypothécaires	2,923	2,938	2,874	2,950	3,009
Non-mortgage - Non hypothécaires	36,477	37,913	38,505	42,297	42,125
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-835	-1,147	-1,167	-1,192	-1,269
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	10,009	9,494	9,456	14,692	15,209
Other assets - Autres actifs	6,512	6,624	6,496	6,725	6,310
Liabilities - Passifs	80,502	85,732	83,567	89,579	91,553
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	3,228	2,841	2,858	2,949	3,065
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	11,259	12,936	15,106	16,061	16,268
Borrowings - Emprunts	60,991	64,206	60,304	63,392	63,785
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	6,418	5,848	5,051	5,409	5,635
From banks - Auprès de banques	2,866	2,344	1,998	2,139	2,271
From others - Auprès d'autres	3,552	3,504	3,054	3,270	3,364
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	22,812	25,921	24,012	26,245	25,591
Bonds and debentures - Obligations	30,930	31,893	30,859	31,343	32,153
Mortgages - Hypothèques	832	545	382	395	406
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	274	339	240	794	824
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	4,750	5,410	5,059	6,382	7,610
Equity - Avoir	19,663	18,676	18,745	19,541	19,661
Share capital - Capital-actions	15,458	14,397	14,421	14,420	14,402
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	2,864	2,958	2,984	2,987	2,987
Retained earnings - Bénéfices non répartis	1,341	1,321	1,340	2,134	2,271
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	2,833	3,392	3,357	3,557	3,669
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	36	36	37	38	39
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	1,709	2,105	2,093	2,561	2,641
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	49	32	32	32	33
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	22	48	55	56	57
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	1,016	1,171	1,141	870	898
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	1,879	2,254	2,131	2,186	2,262
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	455	406	488	460	463
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	292	334	326	331	335
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	1,132	1,514	1,317	1,394	1,465
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	954	1,138	1,226	1,372	1,407
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	823	843	777	820	834
Gains/losses - Gains/pertes	2	-16	-	-	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	133	279	450	552	573
Income tax - Impôt sur le revenu	-14	153	248	177	180
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	1	1	2	2	2
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	147	128	204	377	395
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	147	128	204	377	395

Table 15 - Insurers
Tableau 15 - Sociétés d'assurance

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	236,275	232,959	235,410	236,786	240,305
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	4,788	3,576	3,778	3,997	4,163
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	12,901	11,842	12,353	12,769	13,209
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	24,079	22,799	21,878	21,796	22,035
Portfolio investments - Placements de portefeuille	127,712	129,008	131,446	132,572	134,861
Loans - Prêts	48,454	47,787	47,370	46,718	46,547
Mortgage - Hypothécaires	-3,631	42,973	42,139	-41,691	-41,493
Non-mortgage - Non hypothécaires	-4,824	4,814	5,231	5,027	5,053
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-358	-388	-273	-266	-210
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	7,694	7,589	7,441	7,387	7,481
Other assets - Autres actifs	11,005	10,746	11,416	11,812	12,219
Liabilities - Passifs	186,959	182,671	184,754	185,574	187,853
Deposits - Dépôts	5,113	5,036	5,150	5,130	5,172
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	120,258	120,791	120,829	119,505	120,999
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	31,674	31,586	31,738	32,309	33,223
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	3,225	1,293	1,529	1,551	1,700
Borrowings - Emprunts	5,011	3,725	4,387	5,182	4,294
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	3,631	2,082	2,835	3,634	2,739
From banks - Auprès de banques	3,268	1,477	2,400	2,178	2,240
From others - Auprès d'autres	363	605	435	1,456	499
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	-	-	-	-	-
Bonds and debentures - Obligations	1,224	1,524	1,430	1,431	1,433
Mortgages - Hypothèques	156	120	122	118	122
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-793	-737	-734	-663	-601
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	22,471	20,976	21,856	22,561	23,066
Equity - Avoir	49,316	50,288	50,656	51,211	52,452
Share capital - Capital-actions	6,619	6,606	6,615	6,801	8,480
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,312	1,328	1,462	1,499	1,500
Retained earnings - Bénéfices non répartis	41,384	42,355	42,579	42,911	42,473
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	14,486	14,896	14,012	14,476	14,708
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	-	-	-	-	-
Premiums - Primes	9,189	9,407	8,834	9,120	9,260
Annuity considerations - Contreparties de rentes	1,184	1,352	1,324	1,360	1,430
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	3,170	3,166	3,082	3,146	3,187
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	137	160	140	140	142
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	170	119	68	126	113
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	635	691	564	584	577
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	13,456	13,943	13,173	13,388	13,525
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	-208	1	-269	-237	-268
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	6,282	6,133	6,243	6,141	6,006
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	2,865	2,767	2,849	2,840	2,904
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	321	624	273	475	603
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	73	82	75	80	82
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	4,124	4,335	4,002	4,089	4,200
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,030	953	839	1,087	1,182
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	81	75	95	113	99
Gains/losses - Gains/pertes	-32	45	-3	16	-10
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	916	924	741	990	1,074
Income tax - Impôt sur le revenu	397	435	257	400	398
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	134	134	139	145	144
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	653	623	623	735	820
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	653	623	623	735	820

Table 16 - Funds and Other Financial Vehicles
Tableau 16 - Autres fonds et instruments financiers

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	340,259	353,667	375,967	384,205	389,629
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	6,318	6,797	7,208	7,484	7,522
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	5,185	5,164	6,151	6,333	6,262
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	-	-	-	-	-
Portfolio investments - Placements de portefeuille	317,931	330,955	351,365	358,966	363,265
Loans - Prêts	9,490	9,372	9,785	9,951	10,201
Mortgage - Hypothécaires	9,490	9,372	9,785	9,951	10,201
Non-mortgage - Non hypothécaires	-	-	-	-	-
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-5	-1	-1	-1	-2
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	1,069	1,161	1,234	1,271	1,360
Other assets - Autres actifs	271	220	224	200	1,021
Liabilities - Passifs	4,623	7,698	15,807	15,253	15,559
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	4,225	4,531	5,200	5,409	5,312
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	-	-	-	-	-
Borrowings - Emprunts	426	187	243	252	297
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	426	187	243	252	297
From banks - Auprès de banques	177	175	227	225	247
From others - Auprès d'autres	249	11	16	28	50
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	-	-	-	-	-
Bonds and debentures - Obligations	-	-	-	-	-
Mortgages - Hypothèques	-	-	-	-	-
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	-28	2,980	10,364	9,592	9,950
Equity - Avoir	335,636	345,969	360,160	368,952	374,070
Share capital - Capital-actions	-	-	-	-	-
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	286,168	292,161	302,598	309,678	313,074
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	49,445	53,784	57,076	58,788	60,450
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	-	-	-	-	-
Retained earnings - Bénéfices non répartis	22	25	486	486	546
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	5,517	4,987	5,353	5,534	5,153
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	-	-	-	-	-
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	2,074	2,199	2,051	2,060	2,115
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	978	1,190	1,093	1,232	1,070
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	2,348	1,204	1,762	1,800	1,592
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	117	394	445	442	375
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	1,975	1,874	1,836	1,874	1,892
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	-	-	-	-	1
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	1,975	1,874	1,836	1,873	1,890
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	3,542	3,113	3,517	3,660	3,261
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	1	-	1	1	-
Gains/losses - Gains/pertes	-5,189	3,426	-67	41	-227
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	-1,647	6,538	3,449	3,700	3,034
Income tax - Impôt sur le revenu	47	38	16	25	23
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-	-	-	-	-
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	-1,695	6,500	3,433	3,676	3,011
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	-1,695	6,500	3,433	3,676	3,011

Table 17 - Other Financial Intermediaries
Tableau 17 - Autres intermédiaires financiers

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	200,280	197,866	202,525	206,263	208,266
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	5,941	5,857	6,680	6,288	6,254
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	16,796	12,685	14,635	15,294	16,907
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	129,857	132,019	132,327	135,429	135,749
Portfolio investments - Placements de portefeuille	26,737	25,763	27,465	27,803	28,038
Loans - Prêts	7,410	7,692	7,729	7,891	7,932
Mortgage - Hypothécaires	4,043	4,225	4,246	4,338	4,359
Non-mortgage - Non hypothécaires	3,367	3,467	3,483	3,553	3,573
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-1,733	-1,716	-1,726	-1,787	-1,793
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	6,781	6,986	7,165	7,373	7,570
Other assets - Autres actifs	8,489	8,580	8,249	7,972	7,609
Liabilities - Passifs	92,789	91,695	97,074	99,738	102,873
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	18,414	14,421	18,382	18,961	20,541
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	30,915	33,160	32,448	30,966	31,181
Borrowings - Emprunts	22,210	22,345	22,405	22,563	22,526
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	8,744	8,802	8,727	8,605	8,660
From banks - Auprès de banques	5,450	5,143	5,375	5,197	5,244
From others - Auprès d'autres	3,294	3,660	3,352	3,409	3,416
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	1,641	2,158	2,249	2,377	2,193
Bonds and debentures - Obligations	10,270	9,786	9,823	9,947	10,025
Mortgages - Hypothèques	1,555	1,598	1,605	1,634	1,649
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	543	603	562	577	579
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	20,707	21,167	23,278	26,670	28,046
Equity - Avoir	107,491	106,171	105,450	106,525	105,393
Share capital - Capital-actions	77,267	76,873	76,604	78,543	79,862
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	21,326	20,950	20,178	20,032	20,013
Retained earnings - Bénéfices non répartis	8,899	8,349	8,668	7,950	5,518
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	4,403	4,387	4,159	3,889	3,796
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	1,802	1,353	1,399	1,440	1,424
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	926	979	766	807	753
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	1,309	1,304	988	940	949
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	44	403	678	380	381
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	321	348	328	322	289
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	3,356	3,238	3,068	3,144	3,043
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	137	128	115	118	116
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	72	61	104	93	92
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	3,148	3,049	2,849	2,934	2,835
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,046	1,149	1,091	745	753
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	710	835	605	657	602
Gains/losses - Gains/pertes	-19	72	5	11	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	318	386	491	99	151
Income tax - Impôt sur le revenu	-74	-10	87	-25	-20
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	273	330	277	302	275
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	664	726	681	426	446
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	664	726	681	426	446

Table 18 - Depository Credit Intermediation
Tableau 18 - Intermédiation de dépôt et de crédit

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	1,162,152	1,141,649	1,155,890	1,162,543	1,177,572
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	28,158	32,287	35,245	35,889	36,475
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	6,636	6,341	6,086	6,168	6,261
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	45,592	44,014	47,256	50,790	51,455
Portfolio investments - Placements de portefeuille	194,239	183,876	201,440	208,393	212,535
Loans - Prêts	738,263	731,860	729,449	733,821	741,944
<i>Mortgage - Hypothécaires</i>	333,771	335,166	335,902	338,239	341,361
<i>Non-mortgage - Non hypothécaires</i>	404,492	396,694	393,547	395,582	400,583
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-13,202	-13,517	-9,459	-13,869	-14,010
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	47,958	48,125	48,810	49,478	49,973
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	11,554	11,781	11,794	11,891	12,118
Other assets - Autres actifs	102,954	96,882	85,269	79,982	80,822
Liabilities - Passifs	1,091,857	1,071,754	1,084,263	1,089,226	1,103,232
Deposits - Dépôts	768,073	769,976	773,596	775,982	786,489
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	12,797	12,854	12,687	13,089	13,301
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	11,534	11,598	22,749	23,553	23,765
Borrowings - Emprunts	36,855	34,039	33,171	35,308	35,596
<i>Loans and overdrafts - Emprunts et découverts</i>	15,298	13,029	12,101	13,303	13,557
<i>From banks - Auprès de banques</i>	1,150	200	196	207	208
<i>From others - Auprès d'autres</i>	14,148	12,829	11,905	13,096	13,349
<i>Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier</i>	-	-	-	-	-
<i>Bonds and debentures - Obligations</i>	21,267	20,632	20,714	21,738	21,769
<i>Mortgages - Hypothèques</i>	291	379	356	266	269
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-256	-252	-291	-374	-372
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	47,958	48,125	48,810	49,478	49,973
Other liabilities - Autres passifs	214,897	195,413	193,540	192,190	194,480
Equity - Avoir	70,295	69,895	71,627	73,317	74,340
Share capital - Capital-actions	33,482	33,136	33,421	33,861	33,969
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,083	1,135	682	866	869
Retained earnings - Bénéfices non répartis	35,729	35,623	37,524	38,590	39,502
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	20,707	22,488	21,483	21,635	22,053
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	3,103	4,182	3,430	3,613	3,623
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	15,880	16,779	16,289	16,321	16,634
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	231	423	320	303	307
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	9	7	14	9	9
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	1,482	1,097	1,431	1,388	1,480
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	16,339	17,114	16,603	17,437	17,611
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	387	424	402	410	409
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	7,598	8,230	7,964	7,677	7,743
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	8,354	8,459	8,237	9,348	9,457
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	4,367	5,374	4,880	4,198	4,442
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	1,549	2,109	1,870	1,981	2,004
Gains/losses - Gains/pertes	81	-3	-2	-10	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	2,899	3,263	3,007	2,207	2,439
Income tax - Impôt sur le revenu	1,086	1,250	1,351	763	837
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	5	-	-1	1	1
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	1,818	2,013	1,655	1,444	1,602
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	1,818	2,013	1,655	1,444	1,602

Table 19 - Real Estate and Rental and Leasing Companies
Tableau 19 - Services immobiliers et services de location et de location à bail

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	132,926	130,934	125,221	127,824	129,852
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	4,472	4,269	4,337	4,353	4,585
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	5,496	5,524	5,371	5,537	5,728
Inventories - Stocks	6,614	6,550	6,537	6,723	6,862
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	23,517	23,959	23,936	24,609	24,876
Portfolio investments - Placements de portefeuille	4,105	4,045	4,049	4,060	4,111
Loans - Prêts	5,928	6,413	6,434	6,582	6,744
Mortgage - Hypothécaires	2,005	1,992	1,996	2,016	2,042
Non-mortgage - Non hypothécaires	3,923	4,420	4,438	4,567	4,702
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-8	-9	-9	-9	-10
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	77,793	76,334	70,862	72,179	73,467
Other assets - Autres actifs	5,009	3,850	3,703	3,790	3,491
Liabilities - Passifs	108,395	106,295	101,020	103,555	105,595
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	7,764	8,173	8,080	8,337	8,526
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	29,470	29,033	24,169	24,393	24,757
Borrowings - Emprunts	60,612	58,466	58,717	59,755	60,432
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	17,701	16,987	17,275	17,688	18,112
From banks - Auprès de banques	9,182	8,892	9,172	9,435	9,616
From others - Auprès d'autres	8,519	8,095	8,103	8,254	8,496
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	4,624	4,247	4,081	4,298	4,346
Bonds and debentures - Obligations	10,074	9,961	10,008	10,136	10,133
Mortgages - Hypothèques	28,212	27,271	27,353	27,633	27,841
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	2,775	2,784	2,269	2,307	2,342
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	7,774	7,838	7,785	8,764	9,538
Equity - Avoir	24,531	24,639	24,201	24,269	24,257
Share capital - Capital-actions	23,334	23,695	23,839	24,061	24,093
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	4,085	4,007	4,198	4,322	4,397
Retained earnings - Bénéfices non répartis	-2,889	-3,063	-3,835	-4,115	-4,233
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	9,139	9,137	8,509	8,622	8,769
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	4,240	4,195	4,189	4,156	4,312
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	118	145	144	148	152
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	18	9	8	8	8
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	31	95	92	93	94
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	4,733	4,693	4,076	4,216	4,203
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	7,508	7,551	6,973	6,985	6,999
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	978	983	717	735	757
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	32	38	38	38	39
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	6,497	6,530	6,219	6,212	6,203
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,631	1,586	1,536	1,636	1,770
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	296	236	232	231	228
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	1,276	1,245	1,137	1,115	1,101
Gains/losses - Gains/pertes	23	17	-	-8	-2
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	674	595	631	744	895
Income tax - Impôt sur le revenu	286	273	305	319	369
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	12	19	19	21	20
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	400	340	345	446	546
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-1	-	-
Net profit - Bénéfice net	400	340	343	446	546

Table 20 - Professional, Scientific and Technical Services
Tableau 20 - Services professionnels, scientifiques et techniques

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	41,556	42,308	42,404	44,097	47,153
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	4,653	4,915	4,948	4,901	4,973
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	7,384	7,577	7,825	8,028	8,177
Inventories - Stocks	1,507	1,485	1,482	1,522	1,594
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	10,336	10,268	10,140	10,320	12,160
Portfolio investments - Placements de portefeuille	3,126	3,430	3,204	3,257	3,301
Loans - Prêts	1,363	1,210	1,203	1,235	1,259
<i>Mortgage - Hypothécaires</i>	641	496	485	499	508
<i>Non-mortgage - Non hypothécaires</i>	722	713	718	736	751
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	7,798	7,441	7,412	7,550	8,284
Other assets - Autres actifs	5,390	5,981	6,190	7,282	7,405
Liabilities - Passifs	24,473	25,556	25,513	26,916	27,752
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	7,109	7,544	7,601	7,764	8,010
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	5,991	6,426	6,442	7,326	6,816
Borrowings - Emprunts	6,675	6,395	6,333	6,400	7,269
<i>Loans and overdrafts - Emprunts et découverts</i>	4,084	3,821	3,853	3,885	4,202
<i>From banks - Auprès de banques</i>	2,229	1,979	1,997	1,970	2,274
<i>From others - Auprès d'autres</i>	1,855	1,841	1,856	1,914	1,929
<i>Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier</i>	348	451	458	469	478
<i>Bonds and debentures - Obligations</i>	1,445	1,364	1,271	1,271	1,803
<i>Mortgages - Hypothèques</i>	798	759	751	775	786
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	743	887	848	868	1,168
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	3,956	4,305	4,288	4,558	4,488
Equity - Avoir	17,083	16,751	16,892	17,181	19,401
Share capital - Capital-actions	14,701	14,072	14,243	14,286	16,202
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	799	779	779	755	791
Retained earnings - Bénéfices non répartis	1,583	1,900	1,870	2,141	2,408
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	9,387	9,353	9,178	9,816	10,335
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	8,842	8,749	8,572	9,188	9,675
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	545	604	606	628	660
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	8,986	8,821	8,456	8,885	9,342
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	364	396	391	369	406
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	8,622	8,424	8,065	8,516	8,936
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	401	532	722	931	993
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	123	169	135	140	140
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	157	153	145	155	173
Gains/losses - Gains/pertes	32	50	-70	3	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	399	598	642	919	961
Income tax - Impôt sur le revenu	171	281	308	286	307
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-5	-5	-21	-16	41
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	223	312	313	617	695
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	223	312	313	617	695

Table 21 - Management of Companies and Enterprises
Tableau 21 - Gestion de sociétés et d'entreprises

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	196,183	199,817	200,228	203,880	203,766
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	5,050	4,963	5,444	5,016	4,926
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	1,250	1,230	1,231	1,183	1,206
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	156,613	159,486	159,661	163,306	163,659
Portfolio investments - Placements de portefeuille	18,107	18,089	18,038	18,618	18,497
Loans - Prêts	5,546	5,979	6,016	6,181	6,188
Mortgage - Hypothécaires	3,177	3,418	3,439	3,534	3,537
Non-mortgage - Non hypothécaires	2,370	2,562	2,577	2,646	2,652
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-2,191	-2,170	-2,183	-2,260	-2,268
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	4,907	5,186	5,314	5,471	5,610
Other assets - Autres actifs	6,901	7,056	6,708	6,365	5,949
Liabilities - Passifs	68,979	73,914	75,018	76,974	77,932
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	3,114	3,066	3,179	3,246	3,260
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	32,381	34,695	34,182	32,066	32,274
Borrowings - Emprunts	21,650	22,689	22,764	23,151	23,016
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	7,107	7,847	7,693	7,741	7,739
From banks - Auprès de banques	4,211	4,643	4,657	4,652	4,648
From others - Auprès d'autres	2,896	3,204	3,036	3,089	3,091
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	1,608	2,381	2,555	2,710	2,468
Bonds and debentures - Obligations	11,731	11,194	11,241	11,398	11,494
Mortgages - Hypothèques	1,204	1,267	1,275	1,303	1,315
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	386	428	441	455	457
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	11,448	13,036	14,452	18,056	18,924
Equity - Avoir	127,204	125,903	125,211	126,906	125,835
Share capital - Capital-actions	91,522	91,101	90,474	92,904	94,571
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	25,370	24,914	23,938	23,754	23,729
Retained earnings - Bénéfices non répartis	10,312	9,888	10,799	10,248	7,535
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	2,635	2,631	2,251	1,867	1,819
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	221	235	191	188	193
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	695	790	512	569	497
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	1,566	1,565	1,170	1,108	1,119
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	30	-71	300	-77	-73
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	123	112	78	79	81
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	1,519	1,479	1,126	1,207	1,147
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	77	78	61	62	60
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	1,442	1,402	1,065	1,145	1,086
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,116	1,152	1,125	661	672
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	587	736	516	585	517
Gains/losses - Gains/pertes	-26	85	4	10	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	503	500	614	86	154
Income tax - Impôt sur le revenu	-33	1	114	-60	-51
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	344	415	349	380	346
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	879	915	849	526	551
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	879	915	849	526	551

Table 22 - Other Services to Business

Tableau 22 - Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	24,395	24,851	24,763	24,987	25,872
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	2,292	2,404	2,440	2,458	2,553
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	3,918	4,012	4,063	4,162	4,350
Inventories - Stocks	1,258	1,277	1,240	1,273	1,302
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	5,023	4,962	4,968	4,804	4,985
Portfolio investments - Placements de portefeuille	2,520	2,663	2,484	2,538	2,638
Loans - Prêts	1,053	976	956	975	1,009
Mortgage - Hypothécaires	446	367	355	362	375
Non-mortgage - Non hypothécaires	607	609	600	613	634
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	5,601	5,517	5,606	5,748	5,782
Other assets - Autres actifs	2,730	3,040	3,006	3,029	3,252
Liabilities - Passifs	16,735	17,042	16,826	17,057	17,783
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	4,188	4,351	4,187	4,264	4,430
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	4,932	5,012	5,066	5,139	5,386
Borrowings - Emprunts	4,604	4,409	4,442	4,427	4,542
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	2,866	2,751	2,800	2,766	2,849
From banks - Auprès de banques	1,598	1,538	1,586	1,503	1,560
From others - Auprès d'autres	1,268	1,213	1,214	1,263	1,288
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	276	361	358	361	371
Bonds and debentures - Obligations	735	596	595	595	594
Mortgages - Hypothèques	728	701	689	705	729
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	409	491	487	494	496
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	2,601	2,778	2,644	2,732	2,929
Equity - Avoir	7,660	7,809	7,936	7,930	8,089
Share capital - Capital-actions	3,606	3,621	3,682	3,579	3,575
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	737	767	777	871	874
Retained earnings - Bénéfices non répartis	3,317	3,421	3,477	3,480	3,640
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	6,193	6,570	6,375	6,583	6,933
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	5,646	6,048	5,860	6,055	6,387
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	547	523	516	528	546
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	5,919	6,219	6,012	6,136	6,382
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	228	257	224	227	233
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	5,691	5,961	5,789	5,909	6,149
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	274	352	363	447	551
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	111	101	93	94	98
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	134	131	128	125	127
Gains/losses - Gains/pertes	139	-	-2	21	3
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	390	322	327	437	525
Income tax - Impôt sur le revenu	120	143	123	132	148
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	10	10	9	10	11
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	280	190	213	315	389
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	280	190	213	315	389

Table 23 - Education Services
Tableau 23 - Services d'enseignement

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	751	791	790	841	833
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	68	72	76	102	101
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	115	126	124	127	129
Inventories - Stocks	21	21	22	22	22
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	52	54	52	54	54
Portfolio investments - Placements de portefeuille	41	41	41	43	42
Loans - Prêts	21	22	22	23	23
Mortgage - Hypothécaires	6	6	6	6	6
Non-mortgage - Non hypothécaires	15	16	16	16	16
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	376	376	376	380	376
Other assets - Autres actifs	56	79	77	90	88
Liabilities - Passifs	637	676	677	703	694
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	132	138	135	143	139
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	78	82	86	86	86
Borrowings - Emprunts	165	173	173	176	175
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	97	102	102	103	103
From banks - Auprès de banques	56	59	58	58	58
From others - Auprès d'autres	41	44	43	45	44
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	-	-	-	-	-
Bonds and debentures - Obligations	3	3	3	3	3
Mortgages - Hypothèques	64	67	67	69	69
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-3	-3	-3	-3	-3
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	266	286	287	302	298
Equity - Avoir	114	114	113	137	139
Share capital - Capital-actions	45	45	44	78	78
Unitholders' equity - Avoir des délégués d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	5	5	5	5	5
Retained earnings - Bénéfices non répartis	63	64	63	54	56
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	264	275	265	271	252
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	238	248	239	244	227
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	26	27	26	26	26
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	261	268	253	259	240
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	10	10	9	9	9
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	251	258	244	249	231
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	3	7	13	12	13
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	1	1	1	1	1
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	4	4	4	4	4
Gains/losses - Gains/pertes	-	-	-	-	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	-1	4	9	9	10
Income tax - Impôt sur le revenu	-1	-	3	6	5
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-	-	-	-	-
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	-	4	6	3	5
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	-	4	6	3	5

Table 24 - Health Care and Social Assistance
Tableau 24 - Soins de santé et assistance sociale

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
millions of dollars - millions de dollars					
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	9,565	9,729	9,983	10,175	10,638
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	866	909	882	942	951
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	845	869	871	884	928
Inventories - Stocks	160	160	166	168	176
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	1,679	1,706	1,763	1,798	1,886
Portfolio investments - Placements de portefeuille	878	884	903	913	959
Loans - Prêts	310	313	321	325	339
Mortgage - Hypothécaires	151	152	156	158	165
Non-mortgage - Non hypothécaires	159	161	165	167	174
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	3,505	3,482	3,521	3,565	3,624
Other assets - Autres actifs	1,322	1,407	1,556	1,579	1,775
Liabilities - Passifs	4,983	5,084	5,361	5,356	5,710
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	1,224	1,240	1,264	1,288	1,359
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	776	824	903	913	952
Borrowings - Emprunts	2,824	2,830	2,963	2,930	3,031
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	1,019	1,099	1,113	1,078	1,132
From banks - Auprès de banques	495	583	584	543	571
From others - Auprès d'autres	524	515	529	534	561
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	75	77	77	74	73
Bonds and debentures - Obligations	527	528	627	618	618
Mortgages - Hypothèques	1,203	1,127	1,146	1,160	1,209
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	13	-2	-4	-2	1
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	146	191	235	226	366
Equity - Avoir	4,582	4,646	4,622	4,819	4,928
Share capital - Capital-actions	1,253	1,257	1,260	1,360	1,361
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	592	594	591	592	592
Retained earnings - Bénéfices non répartis	2,737	2,796	2,771	2,867	2,976
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	2,568	2,633	2,763	2,830	2,801
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	2,227	2,280	2,406	2,466	2,425
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	341	353	357	364	376
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	2,290	2,326	2,412	2,466	2,434
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	76	80	81	82	81
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	2,214	2,246	2,331	2,385	2,353
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	278	307	351	364	367
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	32	31	31	38	36
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	75	76	79	82	80
Gains/losses - Gains/pertes	-	-	-	-	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	235	262	303	320	323
Income tax - Impôt sur le revenu	60	62	82	89	90
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-20	-22	-22	-21	-16
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	155	178	199	211	218
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	155	178	199	211	218

Table 25 - Arts, Entertainment and Recreation
Tableau 25 - Arts, spectacles et loisirs

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	5,558	5,718	5,658	5,492	5,757
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	527	561	576	574	612
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	827	947	881	899	966
Inventories - Stocks	309	320	321	337	350
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	881	915	903	650	672
Portfolio investments - Placements de portefeuille	311	223	221	221	231
Loans - Prêts	148	150	149	150	157
Mortgage - Hypothécaires	76	77	77	77	81
Non-mortgage - Non hypothécaires	72	72	72	73	76
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	1,947	1,973	2,009	2,080	2,101
Other assets - Autres actifs	608	630	598	580	669
Liabilities - Passifs	4,715	4,911	4,826	4,862	5,091
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	1,150	1,249	1,146	1,141	1,215
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	1,096	1,128	1,129	1,212	1,292
Borrowings - Emprunts	1,257	1,204	1,195	1,150	1,172
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	821	758	752	705	720
From banks - Auprès de banques	487	470	449	381	395
From others - Auprès d'autres	334	287	304	325	325
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	47	54	52	47	49
Bonds and debentures - Obligations	233	233	233	233	233
Mortgages - Hypothèques	156	159	158	164	171
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	55	54	54	53	53
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,157	1,276	1,302	1,307	1,358
Equity - Avoir	843	807	831	629	667
Share capital - Capital-actions	1,191	1,199	1,263	1,152	1,154
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	173	193	196	247	247
Retained earnings - Bénéfices non répartis	-521	-585	-627	-770	-734
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	1,697	2,067	2,000	2,131	2,291
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	1,544	1,988	1,912	2,037	2,194
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	153	80	88	94	98
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	1,742	2,080	2,040	2,134	2,236
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	56	63	62	68	68
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	1,687	2,017	1,978	2,067	2,168
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	-46	-13	-40	-4	55
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	9	6	6	7	7
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	39	40	37	37	36
Gains/losses - Gains/pertes	-	-	-1	3	3
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	-75	-47	-72	-31	28
Income tax - Impôt sur le revenu	-21	-2	-19	-11	-4
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-	-	-	-	1
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	-53	-44	-52	-19	33
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	-53	-44	-52	-19	33

Table 26 - Accommodation and Food Services
Tableau 26 - Hébergement et services de restauration

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	23,573	23,802	24,233	23,784	24,397
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,290	1,279	1,268	1,365	1,414
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	1,140	1,064	1,100	1,128	1,166
Inventories - Stocks	589	580	577	605	616
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	4,147	4,969	5,063	4,127	4,246
Portfolio investments - Placements de portefeuille	585	569	635	594	606
Loans - Prêts	478	470	473	494	501
<i>Mortgage - Hypothécaires</i>	284	279	283	293	297
<i>Non-mortgage - Non hypothécaires</i>	194	191	191	201	204
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	13,636	13,543	13,702	13,855	14,085
Other assets - Autres actifs	1,707	1,328	1,415	1,616	1,762
Liabilities - Passifs	19,411	18,719	19,459	20,282	21,084
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	2,816	2,751	2,782	2,918	2,991
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	6,016	5,528	5,617	5,776	5,915
Borrowings - Emprunts	8,917	8,829	9,028	9,166	9,338
<i>Loans and overdrafts - Emprunts et découverts</i>	3,372	3,277	3,423	3,503	3,608
<i>From banks - Auprès de banques</i>	1,323	1,263	1,334	1,372	1,445
<i>From others - Auprès d'autres</i>	2,049	2,013	2,089	2,131	2,163
<i>Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier</i>	350	343	285	290	296
<i>Bonds and debentures - Obligations</i>	1,775	1,887	1,885	1,885	1,885
<i>Mortgages - Hypothèques</i>	3,419	3,323	3,435	3,488	3,550
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	269	238	238	237	242
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,393	1,372	1,794	2,185	2,599
Equity - Avoir	4,162	5,084	4,774	3,502	3,312
Share capital - Capital-actions	4,425	4,296	4,439	4,440	4,440
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	556	1,708	1,693	703	704
Retained earnings - Bénéfices non répartis	-818	-920	-1,359	-1,641	-1,832
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	5,523	5,408	4,962	5,173	5,172
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	5,042	4,940	4,491	4,690	4,688
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	481	468	471	483	484
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	5,108	5,136	4,747	4,873	4,808
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	237	239	222	226	223
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	4,870	4,897	4,525	4,647	4,585
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	415	273	215	300	363
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	22	22	21	22	22
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	209	209	197	200	201
Gains/losses - Gains/pertes	15	14	5	-3	-1
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	244	99	44	119	184
Income tax - Impôt sur le revenu	100	35	116	63	71
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	12	3	1	1	1
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	156	67	-71	58	114
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	156	67	-71	58	114

Table 27 - Other Services
Tableau 27 - Autres services, sauf les administrations publiques

	1998		1999		
	3	4	1	2	3
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	32,667	34,767	35,879	35,713	35,134
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,905	2,009	2,028	1,951	1,897
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	5,016	5,193	5,345	5,411	5,431
Inventories - Stocks	8,979	9,668	10,172	9,959	9,512
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	4,746	5,170	5,187	5,190	5,180
Portfolio investments - Placements de portefeuille	615	646	695	704	704
Loans - Prêts	654	689	732	750	747
Mortgage - Hypothécaires	187	201	207	205	196
Non-mortgage - Non hypothécaires	467	489	525	544	551
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	7,637	7,844	8,153	8,358	8,591
Other assets - Autres actifs	3,115	3,546	3,566	3,391	3,071
Liabilities - Passifs	22,766	24,217	24,905	24,238	23,302
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	6,129	6,552	6,740	6,668	6,661
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	4,112	4,315	4,356	4,350	4,263
Borrowings - Emprunts	9,181	9,663	10,056	9,888	9,562
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	5,716	6,157	6,452	6,256	5,997
From banks - Auprès de banques	2,667	2,803	2,881	2,825	2,781
From others - Auprès d'autres	3,049	3,354	3,571	3,431	3,216
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	992	971	968	1,009	983
Bonds and debentures - Obligations	1,589	1,584	1,565	1,564	1,564
Mortgages - Hypothèques	884	951	1,071	1,058	1,017
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	264	272	279	277	277
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	3,081	3,415	3,475	3,056	2,539
Equity - Avoir	9,901	10,549	10,974	11,475	11,832
Share capital - Capital-actions	4,354	4,706	4,716	4,768	4,768
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	514	489	506	488	492
Retained earnings - Bénéfices non répartis	5,033	5,354	5,752	6,219	6,572
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	13,901	14,236	13,520	15,496	14,685
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	13,486	13,786	13,092	15,034	14,248
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	416	451	428	462	437
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	13,387	13,549	12,647	14,416	13,733
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	268	280	237	254	250
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	13,119	13,269	12,410	14,163	13,483
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	514	688	872	1,079	952
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	56	56	48	52	50
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	189	193	177	195	189
Gains/losses - Gains/pertes	6	16	54	2	-7
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	388	567	798	938	805
Income tax - Impôt sur le revenu	130	191	247	305	263
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	13	12	13	13	13
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	271	388	563	647	556
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	271	388	563	646	556

DESCRIPTION OF THE DATA

DESCRIPTION DES DONNÉES

DESCRIPTION OF THE DATA

Revisions to the Quarterly Financial Statistics for Enterprises

Beginning with the first quarter of 1999, significant changes have been made to the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises which affect the comparability and the historical continuity of these financial statistics. Data analysts are advised that the statistics are now presented on the basis of the North American Industry Classification System (NAICS Canada 1997) that differs markedly from the 1980 Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises (SIC-C) previously in use. In addition, the survey is undergoing significant methodological changes. These changes will not be completed until the first quarter of 2000 release. Consequently, the 1999 results are being produced by converting SIC-C based estimates to the NAICS Canada 1997 basis. **As a result, the quarterly statistics for the four quarters of 1999 will not be as reliable as usual and may be subject to significant revision.** Historical data on a NAICS Canada 1997 basis for 1988 to 1998 is available on CANSIM. The previous SIC-C based series has been terminated as of the fourth quarter of 1998.

Due to these special circumstances, the statement of changes in financial position, the financial ratios and the quarter over quarter percentage change in seasonally adjusted data is not available. Also, contrary to what is indicated later on in this section, data is presently available at the NAICS aggregation level 1 (24 categories) only.

Historical data on a NAICS Canada 1997 basis for the 1988 to 1998 period is available on Cansim. The previous SIC-C based series has been terminated as of the fourth quarter of 1998.

Description and Use of the Data

The data collected by the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises (QFS) comprise financial statements typically prepared by incorporated businesses to record their financial position and performance. The data include asset, liability and equity items encompassed in a quarterly balance sheet. As well, revenue and expense items as reported on a quarterly income statement, along with additional supplementary items, are collected on the quarterly survey.

Information collected as part of the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises provides data to serve two broad objectives. The first is to measure the financial position and performance of incorporated businesses by

DESCRIPTION DES DONNÉES

Révision des Statistiques financières trimestrielles des entreprises

À partir du premier trimestre de 1999, on a apporté des changements considérables à l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises, qui influent sur la comparabilité et la continuité chronologique de ces statistiques. Les analystes de données sont avisés que la présentation des statistiques repose désormais sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada, 1997), qui diffère de façon marquée de la Classification type des industries pour compagnies et entreprises (CTI-C) de 1980 utilisée auparavant. En outre, la méthode de l'enquête est en voie d'être modifiée considérablement. Les changements ne seront pas terminés avant le communiqué du premier trimestre de l'an 2000. Voilà pourquoi les résultats de 1999 sont obtenus par la conversion des estimations basées sur la CTI-C en données du SCIAN Canada, 1997. **Les statistiques trimestrielles pour les quatre trimestres de 1999 ne seront donc pas aussi fiables que d'habitude, et elles pourraient faire l'objet d'une révision assez importante.** Les données chronologiques établies à partir du SCIAN Canada, 1997 pour la période allant de 1988 à 1998 sont disponibles dans CANSIM. La série précédente basée sur la CTI-C se termine au quatrième trimestre de 1998.

En raison de ces circonstances spéciales, l'état de l'évolution de la situation financière, les ratios financiers et la variation en pourcentage un trimestre par rapport à l'autre pour les données désaisonnalisées ne sont pas disponibles. En outre, contrairement à ce qui est indiqué plus loin dans la présente partie, les données ne seront disponibles pour le deuxième trimestre qu'au niveau 1 (24 catégories) de regroupement du SCIAN.

Les données historiques fondées sur le SCIAN Canada 1997 pour la période 1998-1999 sont disponibles dans Cansim. Les séries antérieures fondées sur la CTI-C ont pris fin avec le quatrième trimestre de 1998.

Description et utilisation des données

Les données recueillies dans l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises (SFT) sont composées des états financiers généralement préparés par les entreprises constituées en personne morale pour déclarer leur situation financière et leurs résultats. Les données portent sur l'actif, le passif et les capitaux propres figurant dans un bilan trimestriel. En outre, les éléments de revenus et de dépenses, tels qu'ils sont indiqués dans l'état des résultats trimestriel, ainsi que d'autres éléments supplémentaires, sont recueillis dans l'enquête trimestrielle.

Les renseignements recueillis dans le cadre de l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises procurent des données servant à deux grandes applications. Il s'agit d'abord de déterminer la situation financière et les résultats des entreprises

industry aggregations. This is the main focus of this publication. It is analogous to the use made of the financial statements for individual businesses by managers, investors and lenders. The statistics are used by a wide variety of economists and industry analysts, including federal and provincial regulatory bodies that monitor financial and other institutions in Canada. This information is also a critical input into the measure of corporate profits and capital consumption allowances in the Canadian System of National Accounts (CSNA).

The second broad objective is to provide information on financial holdings and transactions in the CSNA sector accounts. The accounts comprise the National Balance Sheet Accounts and the Financial Flow Accounts. Within the CSNA, the domestic economy is comprised of several sectors, including the non-financial business sector, the financial business sector, the government sector, and the persons and unincorporated business sector, which includes non-profit institutions serving households. The quarterly survey data (used to prepare this publication) are combined with additional information for the business and other sectors in order to produce complete economy-wide accounts which show the creation and distribution of wealth as well as the financing of economic activity. This is made possible by presenting considerable detail on financial institutions within the sector accounts framework.

In addition, the flow of funds and outstanding positions between Canadian residents and non-residents is measured in "Canada's Balance of International Payments" and in "Canada's International Investment Position," respectively. Both of these releases make use of the quarterly survey data in measuring corporate financial activity with non-residents.

Frequency and Reference Period

The data series are collected quarterly. The objective of the survey is to cover a calendar reference period (i.e., quarters ending in March, June, September or December). However, the data collected for each enterprise usually covers fiscal quarters (which may not coincide with calendar quarters). Estimates for a calendar quarter are prepared by combining individual data for enterprises with different fiscal quarters. The calendar period is estimated by including all of the fiscal quarters ending in the calendar quarter. For example, the estimates for the second quarter include all fiscal quarters ending in April, May or June (see table 1).

constituées en personne morale par regroupements de branches. C'est là le thème principal de la présente publication. Cette application est analogue à celle que les gestionnaires, les investisseurs et les prêteurs font des états financiers de chacune des entreprises. Les statistiques sont utilisées par une vaste gamme d'économistes et d'analystes de l'industrie, notamment les organismes de réglementation fédéraux et provinciaux qui surveillent les établissements financiers et autres au Canada. Ces renseignements sont également un élément essentiel servant à la mesure des bénéfices des sociétés et des provisions pour consommation de capital dans le Système canadien de comptabilité nationale (SCCN).

La deuxième grande application, ce sont les renseignements fournis sur les avoirs financiers et les opérations financières dans les comptes sectoriels du SCCN. Ce sont les Comptes du bilan national et les Comptes des flux financiers. Dans le SCCN, l'économie nationale est subdivisée en plusieurs secteurs, dont le secteur des entreprises autres que financières, le secteur des entreprises financières, le secteur public, ainsi que le secteur des particuliers et des entreprises individuelles, ce qui comprend les établissements sans but lucratif au service des ménages. Les données de l'enquête trimestrielle (servant à préparer cette publication) sont combinées avec des renseignements supplémentaires pour le secteur des entreprises et d'autres secteurs pour produire des comptes complets englobant toute l'économie qui illustrent la création et la distribution du patrimoine, de même que le financement de l'activité économique. Cela est rendu possible grâce à la présentation de nombreux détails sur les établissements financiers dans le cadre des comptes sectoriels.

En outre, les flux financiers et la position courante entre les résidents canadiens et les non-résidents sont mesurés dans *la Balance des paiements internationaux du Canada* et dans *le Bilan des investissements internationaux du Canada*, respectivement. Ces deux publications se fondent sur les données d'enquête trimestrielle pour mesurer l'activité financière des entreprises auprès des non-résidents.

Fréquence et période de référence

Les données sont trimestrielles. Il s'agit de couvrir une période de référence civile (c.-à-d. les trimestres se terminant en mars, en juin, en septembre ou en décembre). Cependant, les données recueillies pour chaque entreprise couvrent les trimestres d'exercice (qui peuvent ne pas coïncider avec les trimestres civils). Pour produire les estimations correspondant à un trimestre civil, on associe les données de chaque entreprise à différents trimestres d'exercice. Pour obtenir les estimations de la période civile, on inclut tous les trimestres financiers se terminant dans le trimestre civil. Par exemple, les estimations pour le deuxième trimestre comprennent tous les trimestres financiers se terminant en avril, mai ou juin (voir le tableau 1).

Table 1

Tableau 1

Calendar Quarter for Publication Trimestre civil de publication	Includes Fiscal Quarters ending in: Trimestres d'exercice inclus se terminant en :		
First - Premier	January - janvier	February - février	March - mars
Second - Deuxième	April - avril	May - mai	June - juin
Third - Troisième	July - juillet	August - août	September - septembre
Fourth - Quatrième	October - octobre	November - novembre	December - décembre

Coverage

The domestic economy consists of the non-financial and financial business sectors, the government sector, and the persons and unincorporated business sector, which includes non-profit institutions serving households. This publication covers incorporated enterprises of the financial and non-financial business sectors. Business enterprises controlled by governments are excluded from the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises and are surveyed by the Public Institutions Division of Statistics Canada. Non-profit enterprises are also excluded from this survey.

The Statistical Unit

For purposes of compiling statistics, Statistics Canada defines a hierarchical structure of units for each business. The four standard statistical units that are used are listed from largest to smallest below:

- Enterprise
- Company
- Establishment
- Location

The statistical unit used in the Quarterly Survey of Financial Statistics is the enterprise. An enterprise is a family of businesses under common ownership and control for which a set of consolidated financial statements is produced on an annual basis.

In the case of simple enterprises, the enterprise and the establishment coincide and both are classified to the same industry. However, there exist many multi-establishment enterprises whose establishments may belong to one or more industries. Such enterprises are classified to the predominant industry of their establishments.

Champ d'observation

L'économie nationale comprend les secteurs des entreprises financières et non financières, le secteur public, ainsi que le secteur des particuliers et des entreprises individuelles, ce qui comprend les établissements sans but lucratif au service des ménages. La présente publication porte sur les entreprises constituées des secteurs des entreprises financières et non financières. Les entreprises commerciales contrôlées par les administrations sont exclues de l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises et elles sont observées par la Division des institutions publiques de Statistique Canada. Les entreprises sans but lucratif sont également exclues de cette enquête.

Unité statistique

Pour le rassemblement des statistiques, Statistique Canada a établi une structure hiérarchique d'unités pour chaque entreprise. Les quatre unités statistiques types qui sont utilisées sont énumérées dans l'ordre descendant ci-après :

- Entreprise
- Compagnie
- Établissement
- Emplacement

L'unité statistique utilisée dans l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières est l'entreprise. L'entreprise se définit comme suit : regroupement d'activités, sous une même propriété et un même contrôle, pour lequel une série d'états financiers consolidés sont produits annuellement.

Dans le cas d'entreprises simples, l'entreprise et l'établissement sont une seule et même entité et les deux sont classés dans la même branche. Il existe toutefois de nombreuses entreprises multi-établissements dont les établissements peuvent appartenir à une ou plusieurs branches. Ces entreprises sont classées dans la branche prédominante de leurs établissements.

It should be noted that NAICS Canada data compiled on an enterprise basis cannot be directly compared with NAICS Canada data on an establishment basis.

Accounting Concepts, Definitions and Practices

The concepts and definitions for most industries are based on the guidelines of the Canadian Institute of Chartered Accountants. Regulated industries may follow practices and definitions determined by the regulators. However, these practices are usually similar to the Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) of the Canadian Institute of Chartered Accountants.

Scope

The financial items presented in this publication are those included in the following accounts or statements:

- Balance Sheet,
- Income Statement, and
- The Statement of Changes in Financial Position.

Although they are not included in this publication, additional financial items are available for some industries:

- Capital Expenditures
- Other Specialized Accounts, e.g., Underwriting Account of Insurers

Financial Classification and Presentation

There is no widely accepted standard classification of financial items. Accordingly, it was necessary to devise one in order to present information in a homogeneous way for all enterprises. The financial item presentation in this publication has been condensed somewhat to allow for a homogeneous presentation across industries. Additional financial detail is available upon request.

Industrial Classification

Commencing with the first quarter of 1999, the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises is based on the North American Industry Classification System (NAICS Canada 1997). Prior to the first quarter of 1999, the Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises (SIC-C 1980) was used.

NAICS was developed by the statistical agencies of Canada, Mexico and the United States to provide a consistent framework for the collection, analysis and dissemination of industrial statistics used by government policy analysts, by academics and researchers, by the business community and by the public.

À signaler que les données du SCIAN Canada rassemblées selon l'entreprise ne peuvent être directement comparées avec les données du SCIAN Canada établies selon l'établissement.

Concepts, définitions et méthodes comptables

Les concepts et les définitions pour la plupart des entreprises sont fondés sur les lignes directrices de l'Institut canadien des comptables agréés. Les entreprises réglementées peuvent adopter des méthodes et des définitions établies par les organismes de réglementation. Cependant, ces méthodes sont généralement semblables aux principes comptables généralement reconnus (PCGR) de l'Institut canadien des comptables agréés.

Champ d'application

Les données financières présentées dans cette publication sont celles qui figurent dans les comptes et les états suivants :

- Bilan
- État des résultats
- État de l'évolution de la situation financière

Bien qu'ils ne figurent pas dans la présente publication, d'autres éléments d'information sont disponibles pour certaines entreprises, notamment les suivantes :

- Dépenses en immobilisations
- Autres comptes spécialisés (p. ex., compte de garantie des assureurs)

Classification et présentation de l'information financière

Il n'existe pas de classification normalisée et généralement reconnue de l'information financière. C'est pourquoi nous avons dû en établir une pour la présenter uniformément pour toutes les entreprises. La présentation des éléments financiers dans la présente publication a été quelque peu condensée pour qu'il y ait uniformité pour toutes les branches d'activité. D'autres données financières sont disponibles sur demande.

Classification des branches d'activité

Depuis le premier trimestre de 1999, l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises est fondée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997). Avant le premier trimestre de 1999, c'est la Classification type des industries pour compagnies et entreprises (CTI-C 1980) qui était utilisée.

Le SCIAN a été élaboré par les organismes statistiques du Canada, du Mexique et des États-Unis pour qu'il y ait un cadre uniforme servant à la collecte, à l'analyse et à la diffusion des statistiques industrielles utilisées par les planificateurs des pouvoirs publics, par les universitaires et les chercheurs, par les entreprises et par le public.

NAICS is a product-oriented industry classification that standardizes the way businesses are classified across Canada, Mexico and the United States. NAICS was primarily designed to classify economic production performed at the establishment level; the activity which contributes the most value-added determines the NAICS code for the establishment.

To determine which NAICS Canada 1997 code should be assigned to a statistical enterprise, the NAICS Canada 1997 code is determined for each establishment belonging to the statistical enterprise. The NAICS Canada 1997 code representing the largest value-added is then assigned to the statistical enterprise. The NAICS Canada 1997 Classification System (unlike the 1980 SIC-C) does not provide classifications for integrated activities. For example, a petroleum enterprise may be involved in exploration, mining, refining, shipping and retailing of petroleum products. Whereas the 1980 SIC-C provided a classification code for integrated petroleum activities, under NAICS Canada 1997 such an enterprise is classified to the individual NAICS Canada 1997 code that relates to the activity that provides the most value-added.

NAICS Canada 1997 is a detailed, hierarchical classification with 920 individual 6-digit industries. These are aggregated into 20 sectors of activity, such as mining, manufacturing, wholesale trade, retail trade and construction.

The Quarterly Financial Statistics are available at three levels of industrial aggregation of NAICS Canada 1997. The most aggregate level, which is used in this publication, covers 24 categories (see Table 2), 17 of which consist of NAICS Canada 1997 2-digit sectors while seven are at a more disaggregated level. The second level of aggregation covers 58 categories and will be available upon request. The most detailed level of aggregation covers 165 categories and will also be available upon request. The industrial classification system is hierarchical in nature so that the more detailed levels of data easily aggregate to the higher levels. (Please note that for the four quarters of 1999, the data is available at the most aggregate level (24 categories) only.)

Example of Industry Classification:

An automobile dealership that sells new cars would be assigned to the NAICS Canada 1997 Industry Code 44111, "new car dealers." For purposes of the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises, this enterprise would appear in the following aggregations:

Level III (165 categories): Group 4411 "Automobile Dealers"

Level II (58 categories): Sub-sector 441 "Retail Motor Vehicles and Accessories"

Level I (24 categories): Sector 44-45 "Retail Trade"

Le SCIAN est une classification des activités économiques axée sur les produits qui uniformise la façon dont les entreprises sont classées dans tout le Canada, le Mexique et les États-Unis. Il a été conçu principalement pour la classification de la production économique réalisée à l'échelle de l'établissement; c'est l'activité qui contribue la plus grande valeur ajoutée qui détermine le code SCIAN pour l'établissement.

Pour déterminer quel code du SCIAN Canada 1997 doit être attribué à une entreprise statistique, il faut déterminer le code SCIAN Canada 1997 pour chaque établissement appartenant à l'entreprise statistique. Le système de classification du SCIAN Canada 1997 (contrairement à la CTI-C 1980) n'a pas de catégories pour les activités intégrées. Par exemple, une entreprise pétrolière peut faire de l'exploration, de l'extraction minière, du raffinage, de l'expédition et la vente au détail de produits pétroliers. Tandis que la CTI-C 1980 offre un code de classification pour les activités pétrolières intégrées, dans le SCIAN Canada 1997 une telle entreprise est classée selon le code de cette classification relatif à l'activité qui procure la plus grande valeur ajoutée.

Le SCIAN Canada 1997 est une classification hiérarchisée détaillée comportant 920 branches d'activité individuelles classées jusqu'à six chiffres. Elles sont regroupées en 20 secteurs d'activité, comme l'extraction minière, la fabrication, le commerce de gros, le commerce de détail et la construction.

Les statistiques financières trimestrielles sont disponibles aux trois niveaux de regroupement des industries du SCIAN Canada 1997. Le niveau le plus élevé, qui sert dans la présente publication, porte sur 24 catégories (voir le Tableau 2), dont 17 comprennent les secteurs à deux chiffres du SCIAN Canada 1997, tandis que sept sont à un niveau plus désagrégé. Le deuxième niveau de regroupement porte sur 58 catégories et sera disponible sur demande. Le niveau le plus détaillé de regroupement porte sur 165 catégories et il sera également disponible sur demande. Le système de classification est de par sa nature hiérarchisé, de sorte que les niveaux plus détaillés de données se regroupent facilement avec les niveaux plus élevés. (Veuillez noter que pour les quatre trimestres 1999, les données ne sont disponibles qu'au niveau le plus élevé : 24 catégories.)

Exemple de classification des industries :

L'établissement d'un marchand d'automobiles qui vend des autos neuves serait classé selon le code 44111, «marchands d'automobiles neuves» du SCIAN Canada 1997. Aux fins de l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises, cette entreprise figurerait dans les regroupements suivants :

Niveau III (165 catégories) : Groupe 4411 «Marchands d'automobiles»

Niveau II (58 catégories) : Sous-secteur 441 «Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces»

Niveau I (24 catégories) : Secteur 44-45 «Commerce de détail»

Table 2
Publication Level of Aggregation

Tableau 2
Niveau de regroupement de la publication

AGGREGATION LEVEL 1 - NIVEAU 1 DE REGROUPEMENT

Enterprise Category Code - Code de catégorie d'entreprise	Title - Titre	NAICS Canada 1997 Codes Included-Codes inclus du SCIAN Canada 1997
11	Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11
21A	Mineral Fuels - Combustibles minéraux	211, 2121
21B	Mining (except Mineral Fuels) - Extraction minière (sauf les combustibles minéraux)	2122, 2123, 213
22	Utilities - Services publics	22
23	Construction - Construction	23
31-33	Manufacturing - Fabrication	31, 32, 33
41	Wholesale Trade - Commerce de gros	41
44-45	Retail Trade - Commerce de détail	44, 45
48-49	Transportation and Warehousing - Transport et entreposage	48, 49
51	Information and Cultural Industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	51
52D	Depository Credit Intermediation - Intermédiation financière par le biais de dépôts	5221, 52232
5222	Non-depository Credit Intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222
5241	Insurers - Sociétés d'assurance	52411, 52412, 52413
5269	Funds and Other Financial Vehicles - Fonds et autres instruments financiers	5269
52C	Other Financial Intermediaries - Autres intermédiaires financiers	52231, 52239, 523, 5242
53	Real Estate and Rental and Leasing Companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	53
54	Professional, Scientific and Technical Services - Services professionnels, scientifiques et techniques	54
55	Management of Companies and Enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	55
56	Other Services to Business - Autres services à l'entreprise	56
61	Education Services - Services d'enseignement	61
62	Health Care and Social Assistance - Soins de santé et assistance sociale	62
71	Arts, Entertainment and Recreation - Arts, spectacles et loisirs	71
72	Accommodation and Food Services - Hébergement et services de restauration	72
81	Other Services - Autres services	81

Deriving the Estimates

The Statistical Methodology

The overall estimates are derived from two different components. A sample survey is conducted for larger businesses above a prescribed size threshold using the mailed questionnaire. Sample results are multiplied by a weighting factor to represent the universe from which the sample was drawn. For businesses below the size threshold, the (take-none) estimate is derived by applying a projection technique using tax information in conjunction with results from the surveyed portion of the population.

Sample Weights and Imputation for Incomplete Responses or Non-Response

Although significant effort and resources are used to maximize response rates, there is always an element of non-response in a statistical survey. Units which do not respond in the current period are imputed (their characteristics are estimated). Units are imputed by applying a growth factor to previously reported data when available. The growth factor is estimated using the survey responses for the units that are most similar to the unit being imputed.

The response values for sampled units are multiplied by a sampling weight in order to estimate for the entire surveyed population. The sampling weight is calculated using a number of factors including the probability of the unit being selected in the sample.

Seasonal Adjustment

The seasonal component of a time series reflects sub-annual movements caused by characteristic weather changes, holidays or other factors which tend to recur every year at approximately the same time. The seasonal adjustment process attempts to quantify the seasonal component in a time series and to remove its effect from observed data.

The seasonal adjustment method used is a computerized ratio-to-moving average method in widespread use at Statistics Canada. It is based on the U.S. Bureau of the Census Method II, but has some additional features.

Series containing no significant seasonality have not been seasonally adjusted. In these cases, the unadjusted series are used in the place of seasonally adjusted data.

Beginning with the first quarter of 1999 publication, the quarterly financial series switched to a NAICS Canada 1997 basis of industrial classification from the previously used SIC-C basis. Historical data on a NAICS Canada 1997 basis

Calcul des estimations

Méthode statistique

Les estimations globales proviennent de deux éléments différents. Une enquête-échantillon est menée auprès des plus grandes entreprises supérieures à une taille donnée au moyen d'un questionnaire envoyé par la poste. Les résultats sont multipliés par un facteur de pondération pour représenter l'univers dont l'échantillon a été tiré. Pour les entreprises en deçà de la taille fixée, on obtient les estimations (tirage nul) par l'application d'une technique de projection au moyen des données fiscales conjointement avec les résultats de la tranche échantillonnée de la population.

Poids de l'échantillon et imputation des réponses incomplètes et des non-réponses

Même si l'on consacre beaucoup d'efforts et de ressources à maximiser les taux de réponse, il y a toujours un élément de non-réponse dans une enquête statistique. Les données des unités qui ne répondent pas au questionnaire de la période courante sont imputées (on détermine leurs caractéristiques). On impute les nouvelles données en ajoutant un facteur de croissance aux dernières données fournies par l'unité. Ce facteur est établi en fonction des réponses au questionnaire d'enquête des unités qui sont le plus comparables à l'unité dont les données doivent être imputées.

Les valeurs des réponses pour les unités échantillonnées sont multipliées par un poids d'échantillonnage, ce qui permet l'estimation de toute la population enquêtée. Pour calculer le poids d'échantillonnage, on utilise un certain nombre de facteurs, dont la probabilité que l'unité soit choisie dans l'échantillon.

Désaisonnalisation

L'élément saisonnier d'une série chronologique traduit les mouvements infra-annuels causés par les variations caractéristiques du climat, les congés fériés ou les autres facteurs qui réapparaissent généralement chaque année à peu près au même moment. Par la désaisonnalisation, on tente de mesurer le mouvement saisonnier dans une série chronologique et d'en éliminer l'effet sur les données observées.

La méthode de désaisonnalisation utilisée est une méthode informatisée de rapport à la moyenne mobile largement utilisée à Statistique Canada. Elle est fondée sur la Méthode II du U.S. Bureau of the Census, mais elle comporte des caractéristiques supplémentaires.

Les données qui ne comportent pas un degré élevé de saisonnalité ne sont pas désaisonnalisées. Dans ce cas, on utilise les données non désaisonnalisées plutôt que les données désaisonnalisées.

À partir de la publication du premier trimestre de 1999, la série financière trimestrielle est fondée sur la classification des industries du SCIAN Canada 1997 plutôt que sur la CTI-C utilisée antérieurement. Les données historiques fondées sur le SCIAN

were created using a concordance that converted the old SIC-C codes to the new NAICS Canada 1997 codes. No reliable NAICS Canada 1997 coding of businesses was available prior to 1998. Users are warned that the quality of the backcasted series, and the resulting seasonal adjustment, may not be as reliable as that of statistics derived from actual survey results conducted on a NAICS Canada 1997 basis commencing with the first quarter of 1999.

Data Quality

There are two categories of errors in statistical information - sampling errors and non-sampling errors. Sampling errors are errors that arise because estimates are being prepared based on a sample of the universe rather than collecting information from all units in the universe. These errors can be measured.

Non-sampling errors can arise from a variety of sources and are much more difficult to measure. Non-sampling errors include errors in the information provided by respondents, data capture errors and other processing errors.

Sampling Errors

Sample surveys are designed to provide the highest sampling efficiency (the smallest sample that will produce a sampling error of a given size). This optimization is usually performed for only a few variables, limited by the data items that are available at the time of sample design and selection, the resources available and the complexity introduced by trying to optimize for many variables at one time. The sample used for these statistics was designed to produce a reasonable level of accuracy for assets and revenue by country of control. Consequently other items may be less accurately estimated.

A measure of the sampling error is the standard error. This measurement is based upon the idea of selecting several samples, although in reality only one sample is drawn. Sampling variability can also be expressed relative to the estimate itself. The standard error as a percentage of the estimate is called the coefficient of variation (CV), or the relative standard error. Small CVs are desirable, since the smaller the CV, the smaller the sampling variability relative to the estimate.

Estimation Errors in the Non-Sampled Strata

The estimate for small businesses (take-none portion) is prepared by applying a projection technique using tax information in conjunction with results from the surveyed portion of the population. The error introduced by this method depends on several factors, including the contribution of these strata to

Canada 1997 ont été créées au moyen d'une table de concordance entre les anciens codes CTI-C et les nouveaux codes du SCIAN Canada 1997. Il n'existait pas avant 1998 un système fiable de codage des entreprises selon le SCIAN Canada 1997. Nous prévenons les utilisateurs que la qualité des séries rétrospectives et la désaisonnalisation qui en résulte peuvent ne pas être aussi fiables que les statistiques dérivées des résultats réels de l'enquête menée selon le SCIAN Canada 1997 à partir du premier trimestre de 1999.

Qualité des données

Il y a deux catégories d'erreurs dans les statistiques : les erreurs d'échantillonnage et les erreurs d'observation. Il y a erreur d'échantillonnage lorsque les estimations sont établies en fonction d'un seul échantillon de l'univers et non de toutes les unités de l'univers. Ces erreurs sont mesurables.

Les erreurs d'observation peuvent provenir de plusieurs sources et il est beaucoup plus difficile de les mesurer. Parmi les erreurs d'observation, il y a les erreurs qui se trouvent dans les renseignements fournis par les répondants, les erreurs de saisie des données et les autres erreurs de traitement.

Erreurs d'échantillonnage

Les enquêtes-échantillons sont conçues de façon à ce que l'échantillonnage soit le plus efficace possible (le plus petit échantillon où on relèvera une erreur d'échantillonnage d'une taille donnée). Cette optimisation ne s'applique normalement qu'à un nombre limité de variables, limitées par les éléments d'information disponibles au moment du plan et de la sélection de l'échantillon, par le niveau de ressources disponibles et la complexité inhérente à l'optimisation simultanée de nombreuses variables. L'échantillon utilisé pour obtenir les statistiques qui nous intéressent a été choisi de façon à fournir un niveau acceptable de précision relativement à l'actif et aux revenus par pays d'origine du contrôle. Par conséquent, les estimations pour d'autres éléments peuvent être moins précises.

La mesure de l'erreur d'échantillonnage est l'erreur-type. Cette mesure est fondée sur l'idée du choix de plusieurs échantillons, même si en réalité un seul échantillon est tiré. La variabilité de l'échantillonnage peut également être exprimée relativement à l'estimation comme telle. L'erreur-type en tant que pourcentage de l'estimation s'appelle le coefficient de variation (CV) ou erreur-type relative. Il est préférable que les CV soient petits puisque, plus ils le sont, plus la variabilité de l'échantillonnage est petite relativement à l'estimation.

Erreurs d'estimation dans la strate non échantillonnée

Pour obtenir l'estimation pour les petites entreprises (tranche du tirage nul), on applique une technique de projection en utilisant les renseignements fiscaux conjointement avec la tranche échantillonnée de la population. L'erreur introduite par cette méthode dépend de plusieurs facteurs, notamment la contribution de ces strates aux

the overall estimate and the error in estimating the movement of the strata using sampled units and other external factors.

Other Non-Sampling Errors

There are no objective measures of other non-sampling errors applied to these statistics. However, most reporting and data entry errors are corrected as a result of the intricate computer capture and edit procedures applied to the data. This is particularly effective for financial data where accounting relationships are established and balancing is required. However, most financial data collected are derived from audited financial statements resulting in minimal errors and inconsistencies. As well, the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises utilizes trained accounting staff to capture and analyze reported data to minimize the frequency of non-sampling errors.

Limitations of the Data

To be valid for either time-series or cross-sectional analysis, the definitions of data must be consistent within time periods or across time periods. In other words, the differences and similarities in data must reflect only real differences and not differences in the concepts or definitions used in preparing the data. The ability to use the data for analysis depends on the conceptual framework in which the data are being used.

These data are consistent with the Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) of the Canadian Institute of Chartered Accountants. As such, they do not necessarily agree with the concepts used within the Canadian System of National Accounts.

While the GAAP concepts are appropriate for the application of the data, there may still be some problems of consistency (between units or over time) for items where GAAP does not prescribe a particular treatment or allows some latitude.

One of the general problems with GAAP for some uses is that it prescribes a historical cost treatment of assets (i.e., their cost at the time of acquisition). As a result, caution should be used when comparing balance sheet data and ratios over time and across industries.

Confidentiality

The confidentiality of the reported statistics to the quarterly survey is protected under the provisions of the Statistics Act. Accordingly, statistics are released in aggregate only, with no potential identification of individually reported information. The confidentiality provisions of the Statistics Act override the provisions of the Access to Information Act to guarantee the confidentiality of reported data of individual respondents.

estimations globales et l'erreur dans l'estimation du mouvement de la strate au moyen d'unités échantillonnées et d'autres facteurs externes.

Autres erreurs d'observation

Il n'existe pas d'autre moyen objectif de mesurer les erreurs d'observation dans ces statistiques. Cependant, la plupart des erreurs de déclaration et de saisie sont corrigées grâce à la saisie informatique et aux procédures de révision complexes appliquées aux données. Cette façon de procéder est particulièrement efficace pour les données financières dont les liens comptables sont établis et doivent balancer. Toutefois, la plupart des données financières recueillies proviennent d'états financiers vérifiés de sorte qu'il y a peu d'erreurs et d'incohérences. De même, pour mener l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises, on a recours à des comptables formés pour saisir et analyser les données déclarées de façon à minimiser la fréquence des erreurs d'observation.

Limites des données

Pour qu'elles puissent s'appliquer à l'analyse des séries chronologiques ou à l'analyse transversale, les définitions des données doivent être uniformes à l'intérieur d'une même période et d'une période à l'autre. Autrement dit, les écarts et les similitudes dans les données ne doivent traduire que des écarts réels, et non des écarts dans les définitions ou les concepts utilisés pour la production des données. La capacité d'utiliser les données aux fins d'analyse dépend du cadre conceptuel dans lequel les données sont utilisées.

Ces données sont conformes aux Principes comptables généralement reconnus (PCGR) de l'Institut canadien des comptables agréés. C'est ainsi qu'elles ne sont pas nécessairement conformes aux concepts utilisés dans le Système canadien de comptabilité nationale.

Si les concepts des PCGR conviennent à l'application des données, il peut subsister des problèmes d'uniformité (entre les unités ou dans le temps) pour certains éléments pour lesquels les PCGR ne prévoient pas de traitement particulier ou permettent une certaine latitude.

L'un des problèmes généraux que posent les PCGR pour certaines applications tient au fait que, selon ces principes, il faut déterminer le coût d'origine des éléments d'actif (c.-à-d. leur coût au moment de l'acquisition). C'est ainsi qu'il faut prendre garde quand on compare les données du bilan et les ratios, une période par rapport à l'autre et d'une industrie à l'autre.

Confidentialité

La confidentialité des statistiques déclarées pour l'enquête trimestrielle est protégée en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique. Par conséquent, les statistiques ne sont publiées que sous forme agrégée, de sorte qu'il est impossible de déterminer qui a déclaré tels ou tels renseignements dans chaque cas. Les dispositions sur la confidentialité dans la Loi sur la statistique l'emportent sur les dispositions de la Loi sur l'accès à l'information. La confidentialité des données déclarées par chacun des répondants est ainsi garantie.

CANSIM SUMMARY REFERENCE INDEX

RÉPERTOIRE DE CONCORDANCE DES MATRICES CANSIM

Table No. - N° du tableau

	1	2	3	4
Assets - Actifs	D302000	D302057	D302109	D302164
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302001	D302058	D302110	D302165
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302002	D302059	D302111	D302166
Inventories - Stocks	D302003	D302060	D304390	D302167
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302004	D302061	D302112	D302168
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302005	D302062	D302113	D302169
Loans - Prêts	D302006	D302063	D302114	D302170
Mortgage - Hypothécaires	D302007	D304397	D302115	D304403
Non-mortgage - Non hypothécaires	D302008	D304398	D302116	D304404
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D302009	D304461	D302117	D304464
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D302010	D304437	D302118	D304444
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302011	D302064	D302119	D302171
Other assets - Autres actifs	D302012	D302065	D302120	D302172
Liabilities - Passifs	D302013	D302066	D302121	D302173
Deposits - Dépôts	D302014	D304481	D302122	D304487
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D302015	D304504	D302123	D304511
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302016	D302067	D302124	D302174
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302017	D302068	D302125	D302175
Borrowings - Emprunts	D302018	D302069	D302126	D302176
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302019	D302070	D302127	D302177
From banks - Auprès de banques	D302020	D302071	D302128	D302178
From others - Auprès d'autres	D302021	D302072	D302129	D302179
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302022	D302073	D302130	D302180
Bonds and debentures - Obligations	D302023	D302074	D302131	D302181
Mortgages - Hypothèques	D302024	D302075	D302132	D302182
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302025	D302076	D302133	D302183
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D302026	D304529	D302134	D304536
Other liabilities - Autres passifs	D302027	D302077	D302135	D302184
Equity - Avoir	D302028	D302078	D302136	D302185
Share capital - Capital-actions	D302029	D302079	D302137	D302186
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302030	D302080	D302138	D302187
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302031	D302081	D302139	D302188
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D302032	D304578	D302140	D304586
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D302033	D304553	D302141	D304561
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302034	D302084	D302142	D302191
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302035	D302085	D304610	D302192
Premiums - Primes	D304617	D304618	D304619	D304626
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304643	D304644	D304645	D304652
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304669	D302086	D302145	D304671
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304688	D302087	D304389	D304691
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D302038	D302088	D302147	D304709
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302039	D302089	D302148	D302193
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302040	D302090	D302149	D302194
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304726	D304727	D304728	D304735
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304752	D304753	D304754	D304761
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304778	D304779	D304780	D304787
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302042	D302091	D304804	D302195
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D302043	D304812	D302152	D304817
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302044	D302092	D302153	D302196
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302045	D302093	D302154	D302197
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302046	D302094	D304603	D302198
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302048	D302096	D302155	D302200
Gains/losses - Gains/pertes	D302050	D302100	D302157	D302204
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302051	D302103	D302158	D302207
Income tax - Impôt sur le revenu	D302052	D302104	D302159	D302208
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302053	D302105	D302160	D302209
Net profit - Bénéfice net	D302054	D302106	D302161	D302210
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302055	D302107	D302162	D302211
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302056	D302108	D302163	D302212
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303369	D303406	D303447	D303484
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303370	D303407	D303448	D303485
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303371	D303408	D303449	D303486
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303372	D303409	D303450	D303487

Table No. - N° du tableau

	5	6	7	8
Assets - Actifs	D302213	D302262	D302311	D302360
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302214	D302263	D302312	D302361
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302215	D302264	D302313	D302362
Inventories - Stocks	D302216	D302265	D302314	D302363
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302217	D302266	D302315	D302364
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302218	D302267	D302316	D302365
Loans - Prêts	D302219	D302268	D302317	D302366
Mortgage - Hypothécaires	D304405	D304407	D304409	D304411
Non-mortgage - Non hypothécaires	D304406	D304408	D304410	D304412
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304465	D304466	D304467	D304468
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304445	D304446	D304447	D304448
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302220	D302269	D302318	D302367
Other assets - Autres actifs	D302221	D302270	D302319	D302368
Liabilities - Passifs	D302222	D302271	D302320	D302369
Deposits - Dépôts	D304488	D304489	D304490	D304491
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304512	D304513	D304514	D304515
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302223	D302272	D302321	D302370
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302224	D302273	D302322	D302371
Borrowings - Emprunts	D302225	D302274	D302323	D302372
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302226	D302275	D302324	D302373
From banks - Auprès de banques	D302227	D302276	D302325	D302374
From others - Auprès d'autres	D302228	D302277	D302326	D302375
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302229	D302278	D302327	D302376
Bonds and debentures - Obligations	D302230	D302279	D302328	D302377
Mortgages - Hypothèques	D302231	D302280	D302329	D302378
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302232	D302281	D302330	D302379
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304537	D304538	D304539	D304540
Other liabilities - Autres passifs	D302233	D302282	D302331	D302380
Equity - Avoir	D302234	D302283	D302332	D302381
Share capital - Capital-actions	D302235	D302284	D302333	D302382
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302236	D302285	D302334	D302383
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302237	D302286	D302335	D302384
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304587	D304588	D304589	D304590
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304562	D304563	D304564	D304565
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302240	D302289	D302338	D302387
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302241	D302290	D302339	D302388
Premiums - Primes	D304627	D304628	D304629	D304630
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304653	D304654	D304655	D304656
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304672	D304673	D304674	D304675
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304692	D304693	D304694	D304695
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D304710	D304711	D304712	D304713
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302242	D302291	D302340	D302389
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302243	D302292	D302341	D302390
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304736	D304737	D304738	D304739
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304762	D304763	D304764	D304765
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304788	D304789	D304790	D304791
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302244	D302293	D302342	D302391
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304818	D304819	D304820	D304821
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302245	D302294	D302343	D302392
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302246	D302295	D302344	D302393
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302247	D302296	D302345	D302394
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302249	D302298	D302347	D302396
Gains/losses - Gains/pertes	D302253	D302302	D302351	D302400
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302256	D302305	D302354	D302403
Income tax - Impôt sur le revenu	D302257	D302306	D302355	D302404
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302258	D302307	D302356	D302405
Net profit - Bénéfice net	D302259	D302308	D302357	D302406
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302260	D302309	D302358	D302407
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302261	D302310	D302359	D302408
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303522	D303560	D303598	D303636
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303523	D303561	D303599	D303637
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303524	D303562	D303600	D303638
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303525	D303563	D303601	D303639

Table No. - N° du tableau

	9	10	11	12
Assets - Actifs	D302409	D302458	D302502	D302551
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302410	D302459	D302503	D302552
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302411	D302460	D302504	D302553
Inventories - Stocks	D302412	D302461	D302505	D302554
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302413	D302462	D302506	D302555
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302414	D302463	D302507	D302556
Loans - Prêts	D302415	D304383	D302508	D302557
Mortgage - Hypothécaires	D304413	D304415	D304417	D304419
Non-mortgage - Non hypothécaires	D304414	D304416	D304418	D304420
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304469	D304470	D304471	D304472
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304449	D304450	D304451	D304452
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302416	D304384	D302509	D302558
Other assets - Autres actifs	D302417	D302464	D302510	D302559
Liabilities - Passifs	D302418	D302465	D302511	D302560
Deposits - Dépôts	D304492	D304493	D304494	D304495
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304516	D304517	D304518	D304519
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302419	D302466	D302512	D302561
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302420	D302467	D302513	D302562
Borrowings - Emprunts	D302421	D302468	D302514	D302563
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302422	D302469	D302515	D302564
From banks - Auprès de banques	D302423	D302470	D302516	D302565
From others - Auprès d'autres	D302424	D302471	D302517	D302566
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302425	D302472	D302518	D302567
Bonds and debentures - Obligations	D302426	D302473	D302519	D302568
Mortgages - Hypothèques	D302427	D302474	D302520	D302569
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302428	D302475	D302521	D302570
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304541	D304542	D304543	D304544
Other liabilities - Autres passifs	D302429	D302476	D302522	D302571
Equity - Avoir	D302430	D302477	D302523	D302572
Share capital - Capital-actions	D302431	D302478	D302524	D302573
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302432	D302479	D302525	D302574
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302433	D302480	D302526	D302575
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304591	D304592	D304593	D304594
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304566	D304567	D304568	D304569
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302436	D302483	D302529	D302578
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302437	D302484	D302530	D302579
Premiums - Primes	D304631	D304632	D304633	D304634
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304657	D304658	D304659	D304660
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304676	D304677	D304678	D304679
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304696	D304697	D304698	D304699
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D304714	D304715	D304716	D304717
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302438	D302485	D302531	D302580
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302439	D302486	D302532	D302581
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304740	D304741	D304742	D304743
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304766	D304767	D304768	D304769
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304792	D304793	D304794	D304795
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302440	D302487	D302533	D302582
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304822	D304823	D304824	D304825
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302441	D302488	D302534	D302583
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302442	D302489	D302535	D302584
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302443	D302490	D302536	D302585
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302445	D302492	D302538	D302587
Gains/losses - Gains/pertes	D302449	D304385	D302542	D302591
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302452	D302496	D302545	D302594
Income tax - Impôt sur le revenu	D302453	D302497	D302546	D302595
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302454	D302498	D302547	D302596
Net profit - Bénéfice net	D302455	D302499	D302548	D302597
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302456	D302500	D302549	D302598
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302457	D302501	D302550	D302599
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303674	D303712	D303750	D303788
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303675	D303713	D303751	D303789
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303676	D303714	D303752	D303790
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303677	D303715	D303753	D303791

Table No. - N° du tableau

	13	14	15	16
Assets - Actifs	D302600	D303141	D303189	D303248
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302601	D303142	D303190	D303249
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302602	D303143	D303191	D303250
Inventories - Stocks	D302603	D304392	D304393	D304394
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302604	D303144	D303192	D303251
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302605	D303145	D303193	D303252
Loans - Prêts	D302606	D303146	D303194	D303253
Mortgage - Hypothécaires	D304421	D303147	D303195	D304900
Non-mortgage - Non hypothécaires	D304422	D303148	D303196	D304901
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304473	D303149	D303197	D303256
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304453	D304438	D304439	D304440
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302607	D303150	D303198	D303257
Other assets - Autres actifs	D302608	D303151	D303199	D303258
Liabilities - Passifs	D302609	D303152	D303200	D303259
Deposits - Dépôts	D304496	D304482	D303201	D304483
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304520	D304506	D303202	D304507
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302610	D303153	D303203	D303260
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302611	D303154	D303206	D303261
Borrowings - Emprunts	D302612	D303155	D303207	D303262
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302613	D303156	D303208	D303263
From banks - Auprès de banques	D302614	D303157	D303209	D303264
From others - Auprès d'autres	D302615	D303158	D303210	D303265
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302616	D303159	D304528	D303266
Bonds and debentures - Obligations	D302617	D303160	D303211	D303267
Mortgages - Hypothèques	D302618	D303161	D303212	D303268
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302619	D303162	D303213	D303269
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304545	D304530	D304531	D304532
Other liabilities - Autres passifs	D302620	D303163	D303214	D303270
Equity - Avoir	D302621	D303164	D303215	D303271
Share capital - Capital-actions	D302622	D303165	D303216	D303272
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302623	D303166	D303217	D303273
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302624	D303167	D303218	D303274
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304595	D304580	D304581	D304582
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304570	D304555	D304556	D304557
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302627	D303168	D303221	D303277
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302628	D304612	D304613	D304614
Premiums - Primes	D304635	D304621	D303222	D304622
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304661	D304647	D303223	D304648
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304680	D303170	D303224	D303279
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304700	D303171	D303225	D303280
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D304718	D303172	D303226	D303281
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302629	D303173	D303227	D303282
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302630	D303174	D303228	D303283
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304744	D304730	D303229	D304731
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304770	D304756	D303230	D304757
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304796	D304782	D303231	D304783
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302631	D304806	D304807	D304808
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304826	D303176	D303233	D304813
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302632	D303178	D303235	D303285
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302633	D303179	D303238	D303286
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302634	D304605	D304606	D304607
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302636	D303180	D303239	D303287
Gains/losses - Gains/pertes	D302640	D303182	D303241	D303289
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302643	D303183	D303242	D303290
Income tax - Impôt sur le revenu	D302644	D303184	D303243	D303291
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302645	D303185	D303244	D303292
Net profit - Bénéfice net	D302646	D303186	D303245	D303293
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302647	D303187	D303246	D303294
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302648	D303188	D303247	D303295
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303826	D304251	D304290	D304333
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303827	D304252	D304291	D304334
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303828	D304253	D304292	D304335
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303829	D304254	D304293	D304336

Table No. - N° du tableau

	17	18	19	20
Assets - Actifs	D303296	D303082	D302649	D302696
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D303297	D303083	D302650	D302697
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D303298	D303084	D302651	D302698
Inventories - Stocks	D304395	D304391	D302652	D302699
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D303299	D303085	D302653	D302700
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D303300	D303086	D302654	D302701
Loans - Prêts	D303301	D303087	D302655	D302702
Mortgage - Hypothécaires	D303302	D303088	D304401	D304423
Non-mortgage - Non hypothécaires	D303303	D303089	D304402	D304424
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D303304	D303090	D304463	D304474
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304441	D303091	D304443	D304454
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D303305	D303092	D302656	D302703
Other assets - Autres actifs	D303306	D303093	D302657	D302704
Liabilities - Passifs	D303307	D303094	D302658	D302705
Deposits - Dépôts	D304484	D303095	D304486	D304497
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304508	D304505	D304510	D304521
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D303308	D303098	D302659	D302706
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D303309	D303099	D302660	D302707
Borrowings - Emprunts	D303310	D303100	D302661	D302708
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D303311	D303101	D302662	D302709
From banks - Auprès de banques	D303312	D303102	D302663	D302710
From others - Auprès d'autres	D303313	D303103	D302664	D302711
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D303314	D303104	D302665	D302712
Bonds and debentures - Obligations	D303315	D303105	D302666	D302713
Mortgages - Hypothèques	D303316	D303106	D302667	D302714
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D303317	D303107	D302668	D302715
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304533	D303108	D304535	D304546
Other liabilities - Autres passifs	D303318	D303109	D302669	D302716
Equity - Avoir	D303319	D303110	D302670	D302717
Share capital - Capital-actions	D303320	D303111	D302671	D302718
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D303321	D303112	D302672	D302719
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D303322	D303113	D302673	D302720
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304583	D304579	D304585	D304596
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304558	D304554	D304560	D304571
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D303323	D303116	D302674	D302723
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D304615	D304611	D302675	D302724
Premiums - Primes	D304623	D304620	D304625	D304636
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304649	D304646	D304651	D304662
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D303325	D303118	D304670	D304681
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D303326	D303119	D304690	D304701
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D303327	D303120	D304708	D304719
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D303328	D303121	D302676	D302725
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D303329	D303122	D302677	D302726
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304732	D304729	D304734	D304745
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304758	D304755	D304760	D304771
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304784	D304781	D304786	D304797
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D304809	D304805	D304811	D302727
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304814	D303124	D304816	D304827
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D303331	D303128	D302679	D302728
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D303332	D303131	D302680	D302729
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D304608	D304604	D302681	D302730
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D303333	D303132	D302683	D302732
Gains/losses - Gains/pertes	D303335	D303134	D302687	D302736
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D303336	D303135	D302690	D302739
Income tax - Impôt sur le revenu	D303337	D303136	D302691	D302740
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D303338	D303137	D302692	D302741
Net profit - Bénéfice net	D303339	D303138	D302693	D302742
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D303340	D303139	D302694	D302743
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D303341	D303140	D302695	D302744
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D304372	D304209	D303864	D303901
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D304373	D304210	D303865	D303902
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D304374	D304211	D303866	D303903
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D304375	D304212	D303867	D303904

Table No. - N° du tableau

	21	22	23	24
Assets - Actifs	D302745	D302788	D302837	D302886
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302746	D302789	D302838	D302887
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302747	D302790	D302839	D302888
Inventories - Stocks	D304396	D302791	D302840	D302889
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302748	D302792	D302841	D302890
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302749	D302793	D302842	D302891
Loans - Prêts	D302750	D302794	D302843	D302892
Mortgage - Hypothécaires	D304399	D304425	D304427	D304429
Non-mortgage - Non hypothécaires	D304400	D304426	D304428	D304430
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304388	D304475	D304476	D304477
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304442	D304455	D304456	D304457
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302751	D302795	D302844	D302893
Other assets - Autres actifs	D302752	D302796	D302845	D302894
Liabilities - Passifs	D302753	D302797	D302846	D302895
Deposits - Dépôts	D304485	D302798	D304499	D304500
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304509	D304522	D304523	D304524
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302754	D302798	D302847	D302896
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302755	D302799	D302848	D302897
Borrowings - Emprunts	D302756	D302800	D302849	D302898
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302757	D302801	D302850	D302899
From banks - Auprès de banques	D302758	D302802	D302851	D302900
From others - Auprès d'autres	D302759	D302803	D302852	D302901
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302760	D302804	D302853	D302902
Bonds and debentures - Obligations	D302761	D302805	D302854	D302903
Mortgages - Hypothèques	D302762	D302806	D302855	D302904
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302763	D302807	D302856	D302905
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304534	D304547	D304548	D304549
Other liabilities - Autres passifs	D302764	D302808	D302857	D302906
Equity - Avoir	D302765	D302809	D302858	D302907
Share capital - Capital-actions	D302766	D302810	D302859	D302908
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302767	D302811	D302860	D302909
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302768	D302812	D302861	D302910
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304584	D304597	D304598	D304599
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304559	D304572	D304573	D304574
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302769	D302815	D302864	D302913
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D304616	D302816	D302865	D302914
Premiums - Primes	D304624	D304637	D304638	D304639
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304650	D304663	D304664	D304665
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D302771	D304682	D304683	D304684
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D302772	D304702	D304703	D304704
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D302773	D304720	D304721	D304722
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302774	D302817	D302866	D302915
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302775	D302818	D302867	D302916
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304733	D304746	D304747	D304748
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304759	D304772	D304773	D304774
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304785	D304798	D304799	D304800
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D304810	D302819	D302868	D302917
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304815	D304828	D304829	D304830
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302777	D302820	D302869	D302918
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302778	D302821	D302870	D302919
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D304609	D302822	D302871	D302920
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302779	D302824	D302873	D302922
Gains/losses - Gains/pertes	D302781	D302828	D302877	D302926
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302782	D302831	D302880	D302929
Income tax - Impôt sur le revenu	D302783	D302832	D302881	D302930
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302784	D302833	D302882	D302931
Net profit - Bénéfice net	D302785	D302834	D302883	D302932
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302786	D302835	D302884	D302933
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302787	D302836	D302885	D302934
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303939	D303976	D304014	D304052
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303940	D303977	D304015	D304053
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303941	D303978	D304016	D304054
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303942	D303979	D304017	D304055

Table No. - N° du tableau

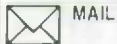
	25	26	27
Assets - Actifs	D302935	D302984	D303033
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302936	D302985	D303034
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302937	D302986	D303035
Inventories - Stocks	D302938	D302987	D303036
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302939	D302988	D303037
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302940	D302989	D303038
Loans - Prêts	D302941	D302990	D303039
Mortgage - Hypothécaires	D304431	D304433	D304435
Non-mortgage - Non hypothécaires	D304432	D304434	D304436
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304478	D304479	D304480
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304458	D304459	D304460
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302942	D302991	D303040
Other assets - Autres actifs	D302943	D302992	D303041
Liabilities - Passifs	D302944	D302993	D303042
Deposits - Dépôts	D304501	D304502	D304503
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304525	D304526	D304527
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302945	D302994	D303043
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302946	D302995	D303044
Borrowings - Emprunts	D302947	D302996	D303045
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302948	D302997	D303046
From banks - Auprès de banques	D302949	D302998	D303047
From others - Auprès d'autres	D302950	D302999	D303048
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302951	D303000	D303049
Bonds and debentures - Obligations	D302952	D303001	D303050
Mortgages - Hypothèques	D302953	D303002	D303051
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302954	D303003	D303052
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304550	D304551	D304552
Other liabilities - Autres passifs	D302955	D303004	D303053
Equity - Avoir	D302956	D303005	D303054
Share capital - Capital-actions	D302957	D303006	D303055
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302958	D303007	D303056
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302959	D303008	D303057
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304600	D304601	D304602
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304575	D304576	D304577
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302962	D303011	D303060
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302963	D303012	D303061
Premiums - Primes	D304640	D304641	D304642
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304666	D304667	D304668
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304685	D304686	D304687
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304705	D304706	D304707
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D304723	D304724	D304725
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302964	D303013	D303062
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302965	D303014	D303063
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304749	D304750	D304751
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304775	D304776	D304777
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304801	D304802	D304803
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302966	D303015	D303064
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304831	D304832	D304833
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302967	D303016	D303065
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302968	D303017	D303066
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302969	D303018	D303067
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302971	D303020	D303069
Gains/losses - Gains/pertes	D302975	D303024	D303073
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302978	D303027	D303076
Income tax - Impôt sur le revenu	D302979	D303028	D303077
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302980	D303029	D303078
Net profit - Bénéfice net	D302981	D303030	D303079
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302982	D303031	D303080
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302983	D303032	D303081
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D304090	D304128	D304166
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D304091	D304129	D304167
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D304092	D304130	D304168
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D304093	D304131	D304169



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



MAIL
Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6



PHONE
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629

Telecommunication Device
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

()

()

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:

VISA

MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

Payment enclosed \$

Purchase
Order Number
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.	SUBTOTAL	
▶ Subscription will begin with the next issue to be released.	DISCOUNT (if applicable)	
▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.	GST (7%) (Canadian clients only, where applicable)	
▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.	Applicable PST (Canadian clients only, where applicable)	
▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.	Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
▶ GST Registration # R121491807	GRAND TOTAL	
		PF 097019

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada / Statistique Canada



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des Etats-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les maintendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

N° du bon de commande
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

<p>▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.</p> <p>▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.</p> <p>▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.</p> <p>▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.</p> <p>▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.</p> <p>▶ TPS N° R121491807</p>	TOTAL	
	RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
	TPS (7 %) (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)	
	TVP en vigueur (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)	
	TVH en vigueur (N.-E., N.-B., T.-N.)	
	TOTAL GÉNÉRAL	
	PF097019	

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada / Statistics Canada

Canada

Perspectives on Labour and Income

Crucial to leading decision makers

The current emphasis on information resonates loudly in the workplace.

Perspectives on Labour and Income

meets your need for accurate, timely and comprehensive information.

The bottom line? You get vital data and analysis on the workplace and related issues facing contemporary Canada!

Your springboard to success

Each analytical article in this quarterly journal has clear charts, tables and summaries.

Perspectives reveals the latest labour and demographic statistics – essential to

- ▶ determine how attitudes toward retirement influence investment decisions
- ▶ evaluate the effect of wage trends on union bargaining
- ▶ forecast the effect of employment on the demand for goods and services or social programs
- ▶ compare your organization within your industry
- ▶ develop labour market studies
- ▶ ... and much more!

L'en

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010298105

Un outil essentiel pour les décideurs

De nos jours, on attache beaucoup d'importance à

l'information en milieu de travail.

La revue *L'emploi et le revenu en perspective* répond à vos besoins pour des renseignements qui sont à

la fois précis, actuels et complets. Vous disposerez alors de données essentielles et d'analyses sur le milieu du travail et sur d'autres défis auxquels le Canada est confronté!

Le tremplin à votre succès

Les articles analytiques de cette revue trimestrielle comportent des graphiques, des tableaux et des sommaires conçus de façon à présenter clairement les statistiques sur le

marché du travail et les statistiques démographiques qui sont essentielles pour :

- ▶ déterminer dans quelle mesure les attitudes à l'égard de la retraite influent sur les décisions en matière de placements
- ▶ évaluer l'effet des tendances salariales sur les négociations syndicales
- ▶ faire des prévisions relatives à l'incidence de l'emploi sur la demande de biens et de services ou sur les programmes sociaux
- ▶ comparer votre organisation à votre branche d'activité dans son ensemble
- ▶ effectuer des études sur le marché du travail
- ▶ ... et bien plus encore!

One easy decision: Subscribe today!

When you invest in this Statistics Canada journal, you're investing in your future. *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 75-001-XPE) costs \$58 in Canada (plus applicable taxes) and US\$58 outside Canada.

To subscribe:

CALL toll free 1 800 267-6677

FAX 1 800 889-9734

WRITE to Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0T6 Canada.

Order via E-MAIL at order@statcan.ca

Or CONTACT your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Une décision facile à prendre : c'est de vous abonner dès maintenant!

En investissant dans cette revue de Statistique Canada, vous investissez aussi dans votre avenir. *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001-XPF au catalogue) se vend 58 \$ au Canada (taxes en sus) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

Pour vous abonner :

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ au 1 800 889-9734

ÉCRIVEZ à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada.

Commandez par COURRIEL à order@statcan.ca

Ou COMMUNIQUEZ avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication.

Treat data like dollars!

Les données, c'est de l'argent!

Invest in *Canadian Economic Observer* and get immediate returns and long-term benefits!

Accurate data and insightful analysis are the hallmarks of sound decisions and successful business practices. They are also hallmarks of *Canadian Economic Observer (CEO)*.

Value for Money — Every Month

Each month you will receive *CEO*'s two-part briefing package on the economy.

Part One is in an easy-to-read magazine format filled with data and analysis, supported by tables and charts. Every issue contains:

- ▶ a summary table of current economic conditions
- ▶ concise sector-by-sector analysis of economic indicators
- ▶ developments in provincial as well as international economies
- ▶ highlights of economic events at home and abroad
- ▶ one or more feature articles spotlighting major issues or industry sectors

Part Two is a separate companion volume — *The Statistical Summary*:

- ▶ hard numbers in tabular form on markets, prices, industrial sectors, trade competitiveness and much more
- ▶ more than 1,100 economic indicators
- ▶ monthly data for the calendar year in review
- ▶ user-friendly tables and graphs

Satisfaction Guaranteed!

- ▶ As a subscriber, you'll be connected to Statistics Canada's economic analysts — answers to your questions related to either data or feature articles contained in *CEO* are just a phone call away.
- ▶ Discounts for multi-year subscribers — and as a bonus for subscribing, we'll give you a copy of *CEO*'s annual *Historical Statistical Summary*.
- ▶ Subscribing to *CEO* is a risk-free investment! At any time and for any reason, you may cancel your subscription and receive a refund on all undelivered copies...no questions asked.

Start your subscription today!

Prove to yourself that an investment in data will pay off handsomely. Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue No. 11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada (plus either GST and applicable PST or HST) and US\$227 in other countries. CALL TOLL-FREE 1 800 267-6677 or FAX 1 877 287-4369. You can also MAIL your order to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 Canada or contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre listed within this publication.

Visit our *CEO* Web page for further details:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/index.htm>



Investissez dans *L'Observateur économique canadien* et profitez de retombées immédiates et d'avantages à long terme!

Des données exactes et des analyses perspicaces font la force de bonnes décisions et de pratiques d'entreprise fructueuses. Elles font aussi la force de *L'Observateur économique canadien (L'OÉC)*.

De l'argent bien placé — tous les mois

Chaque mois, vous recevrez la trousse d'information à deux volets sur l'économie de *L'OÉC*.

La **première partie** est un magazine facile à lire, rempli de données et d'analyses appuyées de tableaux et graphiques. Chaque numéro renferme :

- ▶ un tableau sommaire de la conjoncture économique
- ▶ une analyse concise par secteur des indicateurs économiques

- ▶ les développements intervenus dans les économies provinciales et internationales
- ▶ les faits saillants d'événements économiques observés au pays et à l'étranger
- ▶ au moins un article vedette sur de grandes questions ou des secteurs de l'industrie

La **deuxième partie** est une publication d'accompagnement distincte intitulée *Aperçu statistique* :

- ▶ des chiffres sous forme de tableaux sur les marchés, les prix, les secteurs industriels, la compétitivité dans le monde des affaires et bien plus encore
- ▶ plus de 1 100 indicateurs économiques
- ▶ des données mensuelles pour l'année civile à l'étude
- ▶ des tableaux et graphiques faciles à utiliser

Satisfaction garantie!

- ▶ En tant qu'abonné, vous serez en contact avec les analystes économiques de Statistique Canada. Pour obtenir des réponses à n'importe quelle de vos questions sur les données ou les articles vedettes de *L'OÉC*, vous n'avez qu'à nous appeler.
- ▶ Des réductions sont offertes sur les abonnements pluriannuels et, comme prime à l'abonnement, vous recevrez gratuitement un exemplaire de l'annuel *Supplément statistique historique* de *L'OÉC*.
- ▶ S'abonner à *L'OÉC* est un placement sans risque! En tout temps et pour quelle que raison que ce soit, vous pouvez annuler votre abonnement et vous faire rembourser pour tous les numéros qui ne vous ont pas été livrés... sans question.

Commencez votre abonnement dès aujourd'hui!

Vous verrez qu'un investissement dans les données, ça rapporte gros. Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* (n° 11-010-XPB au catalogue) AUJOURD'HUI pour seulement 227 \$ au Canada (plus soit la TPS et la TVP applicable, soit la TVH) et 227 \$US dans les autres pays. APPELEZ SANS FRAIS au 1 800 267-6677. Vous pouvez également TÉLÉCOPIER votre commande au 1 877 287-4369 ou la POSTER à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. Vous pouvez également communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près figurant dans la présente publication.

Visitez notre page Web de *L'OÉC* pour plus de renseignements :
http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index_f.htm